**WIPO S2T:WIPO GRTKF IC 43 2022-05-30 PM 1 fr**

WIPO Speech-to-Text© transcript

This document contains a machine-generated transcript of the meeting session mentioned in the title.
While the first column tries to capture a picture of the speaker, the second column contains the automatic transcript text and the speaker. You can click on the third column to listen to the online corresponding audio. These transcripts are generated automatically by WIPO Speech-to-Text© from the audiovisual recording. The accuracy of the transcripts cannot therefore be guaranteed. Only the original speech of the audiovisual recording constitutes the official record of the meeting proceedings.

logo_wipo.png

[**[Online video]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html)

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Image | Text | link |
| 56.jpg | ... | [**[00:09:18]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=558.72&end_time=577.23) |
| 58.jpg | **CHAIR:** Graf to non, la science est ouverte... | [**CHAIR [00:09:37]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=577.23&end_time=586.56) |
| 59.jpg | J'espère que tout le monde sera éveillé cet après-midi et n'oubliez pas que votre présidente | [**CHAIR [00:09:46]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=586.56&end_time=600.72) |
| 61.jpg | Un des phases horaires : nous en sommes au point 5 rapport sur les travaux du groupe spécial d'experts qui s'est réuni hier après-midi. | [**CHAIR [00:10:00]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=600.72&end_time=613.17) |
|  | **CHAIR:** A la quarante-deuxième session de l'iGC un groupe spécial d'experts a été désigné pour se réunir le dimanche avant la réunion | [**CHAIR [00:10:13]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=613.17&end_time=626.61) |
|  | Le représentant du gana a présidé et en tant que président de ce groupe spécial vous fera rapport | [**CHAIR [00:10:26]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=626.61&end_time=638.61) |
|  | Des résultats de ses travaux : Je lui donne la parole. | [**CHAIR [00:10:38]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=638.61&end_time=650.34) |
| 66.jpg | **SECRETARIAT:** Merci Madame, J'ai le plaisir de vous présenter le rapport de la réunion du Groupe d'experts qui s'est tenue | [**SECRETARIAT [00:10:50]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=650.34&end_time=663.42) |
|  | Réunis hier nous nous sommes réunis ici dans ce siège il s'agissait d'une réunion hybride | [**SECRETARIAT [00:11:03]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=663.42&end_time=677.49) |
|  | Avec la présence de vingt et un experts présent et douze en ligne nous avons travaillé depuis neuf heures du matin | [**SECRETARIAT [00:11:17]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=677.49&end_time=691.92) |
|  | Jusqu'à seize heures cinq avec une pause déjeuner le but de cette réunion était d'aborder les différents | [**SECRETARIAT [00:11:31]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=691.92&end_time=706.92) |
|  | Question d'ordre juridique et de politique générale et vous présentez ces travaux nous avons discuté de deux questions | [**SECRETARIAT [00:11:46]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=706.92&end_time=719.85) |
|  | Importante : les systèmes d'information et les conditions de divulgation, la question de l'objet, le déclenchement des clauses | [**SECRETARIAT [00:11:59]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=719.85&end_time=732.57) |
|  | Elles les exceptions limitations, et encore une fois les conditions de divulgation, un consensus permis de dire que cet instrument de | [**SECRETARIAT [00:12:12]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=732.57&end_time=747.3) |
|  | Devait s'appliquer aux ressources génétiques et aux savoirs traditionnels liés aux ressources génétiques | [**SECRETARIAT [00:12:27]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=747.3&end_time=759.24) |
|  | Quoique ces dernières ne sont pas toujours associées aux ressources génétiques une proposition a été faite afin de définir le savoir traditionnel les recours | [**SECRETARIAT [00:12:39]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=759.24&end_time=773.76) |
|  | Le terme recours et omissions dans le texte du président texte que nous avons considéré comme étant utile le groupe est convenu que l'instrument doit s'appliquer | [**SECRETARIAT [00:12:53]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=773.76&end_time=787.26) |
|  | Et au brevet, et l'on a demandé fermement à ce qu'il s'applique aux droits de propriété intellectuelle comme les marques et les variétés végétales | [**SECRETARIAT [00:13:07]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=787.26&end_time=801.63) |
|  | Il était évident que les références conditions de divulgation ont été examinées dans le cadre des droits d'auteur et du folklore utilisées | [**SECRETARIAT [00:13:21]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=801.63&end_time=815.55) |
|  | Au sein de la loi actuelle du droit actuel, un compromis a été trouvé parmi les différentes propositions | [**SECRETARIAT [00:13:35]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=815.55&end_time=829.32) |
|  | De travailler sur la base de la mise en oeuvre de cela lors du dépôt des brevets mais également dans les dispositions qui permettent de poursuivre le débat afin d'amender | [**SECRETARIAT [00:13:49]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=829.32&end_time=844.02) |
|  | C'était l'instrument qui pourrait comprendre d'autres droits de propriété intellectuelle, et l'on était convenu que cette clause pourrait ne | [**SECRETARIAT [00:14:04]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=844.02&end_time=858.93) |
|  | Pas être effective et qu'il fallait tenir compte de l'article 27, 3 b) des appuis | [**SECRETARIAT [00:14:18]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=858.93&end_time=873.36) |
|  | Dans ce cas, ces dispositions donneraient un élément de souplesse ou de confort en d'autres | [**SECRETARIAT [00:14:33]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=873.36&end_time=887.61) |
|  | Terme, et où la propriété intellectuelle serait remplacée par brevet en vertu de l'article 1422 et en incorporant les dérivations | [**SECRETARIAT [00:14:47]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=887.61&end_time=902.46) |
|  | Passif dans les ressources génétiques, il a été estimé qu'il fallait également définir ce terme de dérivatifs afin d'exclure un certain nombre | [**SECRETARIAT [00:15:02]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=902.46&end_time=916.77) |
|  | L'élément et notamment tout dérivatif qui serait en dehors de la portée définie par les dérivatives quant aux divulgations il | [**SECRETARIAT [00:15:16]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=916.77&end_time=930.21) |
|  | A eu un consensus afin de comprendre le pays d'origine le pays fournisseur les peuples autochtones et communauté locale les institutions de recherche | [**SECRETARIAT [00:15:30]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=930.21&end_time=942.21) |
|  | Et les emplacements d'examen sur le terrain sur place in situ également que l'on définisse la source afin de | [**SECRETARIAT [00:15:42]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=942.21&end_time=956.49) |
|  | Remplacer lorsqu'un déposant représente des ressources génétiques et dans ce cas, la source ne veut pas dire pays d'origine, ni peuples autochtones, mais se référerait | [**SECRETARIAT [00:15:56]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=956.49&end_time=971.4) |
|  | Tout simplement a un laboratoire chimique wah magasin de produits chimiques et également ajoutez | [**SECRETARIAT [00:16:11]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=971.4&end_time=983.28) |
|  | La notion de consentement informée en connaissance de cause et tout partage deux bénéfices devraient être envisagés et | [**SECRETARIAT [00:16:23]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=983.28&end_time=998.22) |
|  | La divulgation devrait figurer dans les contrats qui comprendraient ces différents aspects, et tout référence | [**SECRETARIAT [00:16:38]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=998.22&end_time=1012.77) |
|  | Ainsi qu'au consentement et autres dispositions mentionnées précédemment ne devraient pas être trop restrictives. | [**SECRETARIAT [00:16:52]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1012.77&end_time=1022.01) |
|  | Il devrait fonctionner dans le contexte des législations nationales dans ce contexte certains experts ont recommandé des textes à figurer dans l'instrument pour définir pays c amitié et | [**SECRETARIAT [00:17:02]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1022.01&end_time=1036.77) |
|  | Comme des options que les parties pourraient envisager et pourraient intégrer dans leurs législations nationales, selon les proposants. | [**SECRETARIAT [00:17:16]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1036.77&end_time=1048.68) |
|  | Cela assurerait un équilibre entre l'intérêt des usagers et des fournisseurs et fournisseurs des ressources génétiques. Je passe maintenant | [**SECRETARIAT [00:17:28]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1048.68&end_time=1063.59) |
|  | Au concept de déclenchement, l'on conçoit l'utilisation qui déclencherait ses modalités en | [**SECRETARIAT [00:17:43]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1063.59&end_time=1076.91) |
|  | Dans le contexte débrevais mais également d'autres droits de propriété intellectuelle, tout projet d'instrument utilisant ce terme en référence au folklore, | [**SECRETARIAT [00:17:56]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1076.91&end_time=1090.53) |
|  | Et aux droits d'auteur et les experts ont noté que toute utilisation de ressources génétiques ou de savoirs traditionnels y étant associée constituerait un élément de dés | [**SECRETARIAT [00:18:10]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1090.53&end_time=1104.99) |
|  | Slenchement à la fourniture d'une divulgation. Cela permettant également d'être défini par l'application qui constituerait le déclenchement. | [**SECRETARIAT [00:18:24]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1104.99&end_time=1119.57) |
|  | Et ce terme est restrictif et pouvant faire l'objet de règlements de différends l'on se posait la question de savoir si les termes | [**SECRETARIAT [00:18:39]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1119.57&end_time=1134.03) |
|  | Basée sur les éléments matériels pourrait également viser les éléments informatiques, un expert a déclaré que cette référence porte | [**SECRETARIAT [00:18:54]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1134.03&end_time=1148.13) |
|  | L'intérêt sur l'ED ainsi et il était convenu que la référence a basé sur des éléments matériels sur les informations séquentielles figurant également dans l'information. Certains experts ont été | [**SECRETARIAT [00:19:08]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1148.13&end_time=1163.1) |
|  | On suggérait également une possibilité de se référer aux éléments basés sur le matériel ou directement basé sur, en tenant compte de l'utilisation de comme | [**SECRETARIAT [00:19:23]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1163.1&end_time=1178.01) |
|  | Pouvant constituer des éléments de déclenchement de ces options concernant la question des sanctions et recours dernier élément | [**SECRETARIAT [00:19:38]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1178.01&end_time=1189.77) |
|  | Des conditions de divulgation qui ont été examinées sur la question des sanctions il l'était accepté que différentes mesures notamment administratives | [**SECRETARIAT [00:19:49]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1189.77&end_time=1204.71) |
|  | Pourraient entraîner de leur absence pourrait enclencher un recours, les déposants devraient avoir la possibilité d'en | [**SECRETARIAT [00:20:04]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1204.71&end_time=1219.38) |
|  | Signaler toutes divulgations non mentionnées de façon non intentionnelle l'on a longuement discuté de la question de la révocation en tant que sanction | [**SECRETARIAT [00:20:19]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1219.38&end_time=1232.67) |
|  | Certains experts ont déclaré que cela ne devrait pas s'appliquer dans le contexte des conditions de divulgation alors que d'autres experts pensaient que la révocation de sa | [**SECRETARIAT [00:20:32]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1232.67&end_time=1246.5) |
|  | Je ne s'appliquerai pas de façon affirmative dans l'instrument, d'autres étaient tout à fait à l'aise, avec la possibilité d'avoir la notion de révocation dans la partie sanction et qui s'applique | [**SECRETARIAT [00:20:46]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1246.5&end_time=1261.29) |
|  | Créer, lorsqu'il n'y aurait pas d'application de divulgation en vertu de la loi nationale, la révocation doit faire | [**SECRETARIAT [00:21:01]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1261.29&end_time=1271.82) |
|  | Par fait effectivement partie de certaines législations de certains pays et ces derniers, appuierait un texte qui néanmoins ne contiendrait pas cette référence à la révocation et d'ailleurs, ne la demandait pas. | [**SECRETARIAT [00:21:11]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1271.82&end_time=1286.7) |
|  | Et la possibilité de révoquer des brevets faute d'éléments clairs concernant la divulgation existe | [**SECRETARIAT [00:21:26]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1286.7&end_time=1301.52) |
|  | Mais d'autres excluent complètement la révocation comme moyen de sanctions la révocation en tant que sanction eh bien | [**SECRETARIAT [00:21:41]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1301.52&end_time=1314.99) |
|  | Cela ne s'appliquerait qu'à des brevets comme l'a dit un expert et il ne porterait pas et ne s'appliquerait pas pour d'autres droits de paix d'IP ce qui milite en faveur de mettre en | [**SECRETARIAT [00:21:54]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1314.99&end_time=1327.29) |
|  | L'impasse un mécanisme de règlement des différends qui permettrait aux parties, y compris les communautés locales et autochtones, de paix. | [**SECRETARIAT [00:22:07]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1327.29&end_time=1336.29) |
|  | Pouvoir demander à ce que des solutions mutuellement acceptables et agréables soient définies, et je passerai maintenant au système d'information étant donné le manque de | [**SECRETARIAT [00:22:16]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1336.29&end_time=1350.93) |
|  | L'on n'a pas beaucoup discuté de cet aspect du point de l'ordre du jour mais nous avons l'intention du faire ultérieurement et, à cet effet, | [**SECRETARIAT [00:22:30]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1350.93&end_time=1365.75) |
|  | Le secrétariat de l'OMPI pourrait recueillir des informations de base qui permettraient à liger de se pencher sur cette question ultérieurement : voilà | [**SECRETARIAT [00:22:45]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1365.75&end_time=1379.49) |
|  | Madame la Présidente, la teneur de mon rapport. | [**SECRETARIAT [00:22:59]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1379.49&end_time=1390.53) |
| 140.jpg | **CHAIR:** Une contribution et du travail accompli surtout car vous aviez peu de temps. | [**CHAIR [00:23:10]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1390.53&end_time=1395.15) |
|  | J'aimerais savoir s'il y a des commentaires ou des questions | [**CHAIR [00:23:15]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1395.15&end_time=1407.9) |
|  | ... | [**CHAIR [00:23:27]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1407.9&end_time=1422.48) |
|  | **HEP:** AHP pardon. Donc, l'arrêt financier programme ravit de vous voir prendre place à ces assises | [**HEP [00:23:42]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1422.48&end_time=1435.14) |
| 144.jpg | C'est surtout que nous promouvons aussi le genre dans l'égalité des genres, c'est une bonne chose qu'on se retrouve ici après deux années de Covid-19. C'est même si c'est | [**HEP [00:23:55]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1435.14&end_time=1449.63) |
| 145.jpg | C'est bien de voir des personnes en présence parce que ça fortifie les liens et puis les autochtones que nous sommes et nous nous | [**HEP [00:24:09]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1449.63&end_time=1464.27) |
|  | Peuple, qui se trouve en Afrique dont nous sommes d'origine, attendent beaucoup de cette séance et la présidence de la présentation de | [**HEP [00:24:24]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1464.27&end_time=1476.18) |
|  | Tout à l'heure, du professeur Kouruk nous a beaucoup éclairé et nous pensons que les modalités de règlement des différends se fera sur des consentement | [**HEP [00:24:36]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1476.18&end_time=1491.12) |
|  | Mutuelle des parties, et je vous remercie. | [**HEP [00:24:51]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1491.12&end_time=1505.22) |
| 151.jpg | **CHAIR:** Délégué du Mexique, vous avez la parole. | [**CHAIR [00:25:05]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1505.22&end_time=1520.1) |
| 153.jpg | Je remercie le représentant du ghana président du groupe d'experts qui s'est réuni hier je saisis cette occasion madame la présidente pour | [**CHAIR [00:25:20]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1520.1&end_time=1534.5) |
|  | **MEXICO:** Remercier le président du groupe d'experts d'avoir présenté un rapport très circonstancié des travaux et j'ai le sentiment | [**MEXICO [00:25:34]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1534.5&end_time=1549.29) |
|  | Que dorénavant nous pourrons mettre en place une bonne méthodologie | [**MEXICO [00:25:49]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1549.29&end_time=1560.84) |
|  | Et travailler de façon beaucoup plus simple dans la mesure où nous savons quelles sont les conclusions du Groupe spécial d'experts. | [**MEXICO [00:26:00]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1560.84&end_time=1574.31) |
| 158.jpg | Le représentant du ghana a fait le point sur les différentes questions qui ont été abordées mais j'aimerais avant tout dire | [**MEXICO [00:26:14]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1574.31&end_time=1587.99) |
| 159.jpg | Et souligner que nous avons bien fait de laisser de côté hier la question ou les systèmes d'information | [**MEXICO [00:26:27]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1587.99&end_time=1602.42) |
|  | Car cela aurait pu compliquer les systèmes, et je pense que cela est justifié de séparer les deux sujets sur le plan méthodologique : comme en témoignent le fond d'une | [**MEXICO [00:26:42]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1602.42&end_time=1615.83) |
|  | Du rapport qui vient d'être fait par le représentant du Ghana, les systèmes d'information, si vous le semblez si vous le pensez nécessaire, pourraient | [**MEXICO [00:26:55]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1615.83&end_time=1630.74) |
|  | C'est être séparées du reste, elles sont beaucoup plus déplacées. | [**MEXICO [00:27:10]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1630.74&end_time=1643.94) |
|  | Indépendante du contexte politique des États membres et il vaudrait mieux qu'un groupe d'experts puisse se pencher sur cette question | [**MEXICO [00:27:23]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1643.94&end_time=1658.37) |
|  | Euh, absolument en dehors de toute question d'ordre politique, voilà ce que m'appelle le rapport que nous venons d'entendre qu'il est important | [**MEXICO [00:27:38]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1658.37&end_time=1672.17) |
|  | Quant de séparer ces deux aspects : Pour le premier point, nous sommes près du consensus. | [**MEXICO [00:27:52]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1672.17&end_time=1683.84) |
|  | Ce qui est de l'autre il s'agit de problèmes beaucoup plus sensibles il relève de questions beaucoup plus techniques aussi | [**MEXICO [00:28:03]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1683.84&end_time=1696.5) |
|  | Concernant les différents systèmes numériques et il convient tout d'abord de bien protéger les droits et communautés | [**MEXICO [00:28:16]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1696.5&end_time=1710.54) |
|  | Local et autochtones est de bien respecter et répartir les bénéfices entre chacun merci merci de votre remarque et de la recommandation | [**MEXICO [00:28:30]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1710.54&end_time=1723.14) |
| 173.jpg | **CHAIR:** Que vous faites je ne vois pas d'autre demande de parole l'Afrique du Sud | [**CHAIR [00:28:43]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1723.14&end_time=1737.09) |
|  | L'Afrique du Sud, existence. | [**CHAIR [00:28:57]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1737.09&end_time=1748.76) |
|  | Nous vous félicitons madame la présidente de votre élection | [**CHAIR [00:29:08]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1748.76&end_time=1762.47) |
| 177.jpg | **SOUTH AFRICA:** Nous sommes ravis de voir enfin un rééquilibrage de la représentation de la parité hommes-femmes | [**SOUTH AFRICA [00:29:22]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1762.47&end_time=1776.57) |
|  | Voilà j'aimerais faire quelques observations et relever quelques omissions dans ce rapport | [**SOUTH AFRICA [00:29:36]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1776.57&end_time=1791.09) |
|  | J'entends le rapport du groupe spécial d'experts il ne s'agit pas seulement de variété végétale | [**SOUTH AFRICA [00:29:51]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1791.09&end_time=1805.94) |
|  | Mais également de droit d'auteur quant à la question du niveau de déclenchement du principe de déclenchement | [**SOUTH AFRICA [00:30:05]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1805.94&end_time=1820.58) |
|  | En dehors de la notion de consentement | [**SOUTH AFRICA [00:30:20]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1820.58&end_time=1832.61) |
|  | Si l'on a accès de façon illégale aux ressources génétiques cela pourrait être un motif de révocation | [**SOUTH AFRICA [00:30:32]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1832.61&end_time=1846.86) |
|  | Et nous avons déjà dit qu'il ne faudrait pas ajouter des clauses qui constitueraient une difficulté pour les pays en développement au niveau de leur mise en oeuvre. | [**SOUTH AFRICA [00:30:46]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1846.86&end_time=1861.11) |
| 187.jpg | **CHAIR:** Je vous remercie : Merci Afrique du Sud de votre remarque pour ma part, je ne vois pas d'autre demande de parole si | [**CHAIR [00:31:01]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1861.11&end_time=1875.96) |
| 188.jpg | **UNITED STATES OF AMERICA:** Les États-Unis ont là : vous avez la parole, merci Madame la Présidente, Nous remercions également le délégué du Ghana | [**UNITED STATES OF AMERICA [00:31:15]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1875.96&end_time=1890.51) |
| 190.jpg | D'avoir présidé le groupe d'experts hier avec beaucoup de compétences, la discussion a été très utile | [**UNITED STATES OF AMERICA [00:31:30]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1890.51&end_time=1904.64) |
|  | Et concernant les limitations à la propriété intellectuelle ou à l'établissement de brevets | [**UNITED STATES OF AMERICA [00:31:44]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1904.64&end_time=1919.52) |
|  | La question est beaucoup plus vaste, notamment dans des contextes bien précis comme les circuits imprimés par exemple, et | [**UNITED STATES OF AMERICA [00:31:59]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1919.52&end_time=1933.05) |
|  | En outre, l'on a discuté de la possibilité d'avoir des normes maximales dans le texte et il a été dit que cela serait | [**UNITED STATES OF AMERICA [00:32:13]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1933.05&end_time=1947.36) |
|  | Peut-être un moyen de rendre le texte plus intéressant pour les usager des ressources génétiques quant à la question du déclenchement il avait été | [**UNITED STATES OF AMERICA [00:32:27]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1947.36&end_time=1961.88) |
|  | Je suggérer que directement basé sûr entre guillemets soit inscrit dans le texte, cela le rendrait plus facile à utiliser | [**UNITED STATES OF AMERICA [00:32:41]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1961.88&end_time=1975.56) |
|  | Et beaucoup de conditions de divulgation actuellement existantes ne sont pas utilisées et il faudrait donc qu'un texte que l'on ait un texte qui soit le | [**UNITED STATES OF AMERICA [00:32:55]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1975.56&end_time=1989.36) |
|  | Plus facilement utilisable au cours des discussions au sein de ce comité : Merci, Monsieur le délégué des États-Unis, de votre intervention. | [**UNITED STATES OF AMERICA [00:33:09]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=1989.36&end_time=2002.02) |
| 201.jpg | **CHAIR:** Est-ce que j'ose dire qu'il n'y a plus de demandes de paroles ah si je regarde mon écran effectivement | [**CHAIR [00:33:22]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2002.02&end_time=2015.43) |
|  | Alors je vais clore l'examen de ce point en vous remerciant nous allons maintenant passer au point six juste avant la pose du déjeuner | [**CHAIR [00:33:35]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2015.43&end_time=2028.81) |
|  | J'avais projeté à l'écran une liste de sujets et comme je l'ai dit je demandai aux participants | [**CHAIR [00:33:48]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2028.81&end_time=2043.18) |
|  | De faire preuve d'ouverture et de compréhension dans l'examen de ces différents points, mais bien sûr | [**CHAIR [00:34:03]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2043.18&end_time=2055.21) |
|  | À cette session nous n'allons pas prendre de décisions encore mais nous pourrons prendre note de tous les commentaires j'ouvre donc le débat sur cette question sur la liste | [**CHAIR [00:34:15]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2055.21&end_time=2069.94) |
|  | Qui avait été projeté à l'écran est-ce que vous pourriez reprojeter cette liste à l'écran | [**CHAIR [00:34:29]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2069.94&end_time=2083.65) |
| 209.jpg | Alors je vais envoyer | [**CHAIR [00:34:43]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2083.65&end_time=2098.56) |
| 210.jpg | Un message, un gatien pour lui dire : Parce que je ne peux pas sortir quand elle est brale alors là, vous voulez cela. | [**CHAIR [00:34:58]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2098.56&end_time=2112.33) |
| 212.jpg | Parce que du coup ça si heureux s'intervient si moi je lève et sombre sous watzap en principe | [**CHAIR [00:35:12]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2112.33&end_time=2127.09) |
|  | Voilà le texte à l'écran c'est en fait un extrait du mandat | [**CHAIR [00:35:27]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2127.09&end_time=2140.32) |
|  | ... | [**CHAIR [00:35:40]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2140.32&end_time=2154.81) |
|  | Je vois une demande de parole mais avant de venir, la discussion sur la méthodologie porte sur la paix | [**CHAIR [00:35:54]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2154.81&end_time=2167.14) |
|  | Pas celle-ci je donne maintenant la parole à l'Union européenne merci d'avoir | [**CHAIR [00:36:07]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2167.14&end_time=2179.92) |
|  | **EUROPEAN UNION:** Préciser que nous allons discuter des sessions futures et pas celles-ci, c'est ce que nous avions compris aussi. Je voulais parler des éléments qui | [**EUROPEAN UNION [00:36:19]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2179.92&end_time=2194.29) |
|  | Qui porte sur les ressources génétiques s'agissant de la méthodologie à ce propos, créer deux versions nées sans doute. | [**EUROPEAN UNION [00:36:34]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2194.29&end_time=2206.74) |
|  | À la meilleure solution à l'avenir, nous avons réitéré à plusieurs reprises que le texte du Président est un meilleur fondement pour les discussions, nous avons aussi ajouté qu'il existe | [**EUROPEAN UNION [00:36:46]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2206.74&end_time=2221.26) |
|  | C'est un des points pour lesquels des discussions plus approfondies seront nécessaires mais, de façon générale, nous préférerions que ce texte loi | [**EUROPEAN UNION [00:37:01]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2221.26&end_time=2234.34) |
|  | Que ce texte-là constitue le fondement de négociations futures, haut de ressources génétiques, s'agissant des savoirs traditionnels, je crois que la situation est un petit peu différente puisse | [**EUROPEAN UNION [00:37:14]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2234.34&end_time=2248.98) |
|  | Ce que la méthodologie fondée sur les deux versions et les facilitateurs avance, sans doute, nous n'avons pas | [**EUROPEAN UNION [00:37:28]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2248.98&end_time=2259.69) |
|  | Connu la même situation que pour les ressources génétiques, mais nous sommes de la vie que pour les ressources génétiques, nous devrions essayer de nous concentrer sur un texte qui met l'accent sur les dénominateurs. | [**EUROPEAN UNION [00:37:39]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2259.69&end_time=2274.24) |
|  | Comment ? Et que nous étions des | [**EUROPEAN UNION [00:37:54]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2274.24&end_time=2289.03) |
|  | **CHAIR:** Pour ainsi dire je remercie la représentante de l'Union européenne de ces propos | [**CHAIR [00:38:09]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2289.03&end_time=2300.31) |
| 231.jpg | Allez-y, hall, je suis ici mais | [**CHAIR [00:38:20]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2300.31&end_time=2313.06) |
| 232.jpg | Je représente le gana, je ne savais pas si me déplacer, aller à reprendre ma place soupa, mais je précise donc que je m'exprime en ma capacité de représentant du Ghana. | [**CHAIR [00:38:33]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2313.06&end_time=2326.89) |
| 233.jpg | S'agissant de la méthodologie s'agissant d'âge je suis l'un des plus agi dans cette salle s'agissant de participation | [**CHAIR [00:38:46]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2326.89&end_time=2341.71) |
| 235.jpg | **GHANA:** Concernant le processus IGC, je suis sans doute celui qui a participé le plus longtemps notre processus de négociation. | [**GHANA [00:39:01]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2341.71&end_time=2354.85) |
|  | L'action est unique en songeant c'est une procédure qui n'existe nulle part ailleurs, nous avons les États membres | [**GHANA [00:39:14]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2354.85&end_time=2369.79) |
|  | Qui ont la possibilité d'apporter des modifications au projet de texte quand je dis modification ce sont des ajustements et c'est justement | [**GHANA [00:39:29]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2369.79&end_time=2383.68) |
|  | Ce à quoi on se réfère de tels ajustements ont, d'après moi, contribué de façon significative à tous | [**GHANA [00:39:43]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2383.68&end_time=2397.84) |
|  | Reta dans la procédure, et j'étais ravie lorsque la nouvelle précédente très sagement a proposé de nous donner le | [**GHANA [00:39:57]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2397.84&end_time=2408.61) |
|  | Avant de discuter de la méthodologie cet après-midi, je me suis dit que ce serait une bonne occasion de repenser à la façon dont nous discutons des différents éléments dans cette | [**GHANA [00:40:08]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2408.61&end_time=2422.23) |
|  | Réunion, et cela nous permettrait éventuellement d'adapter notre façon de travailler : j'ai écouté attention. | [**GHANA [00:40:22]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2422.23&end_time=2433.0) |
|  | L'objectif a été dit par la représentante de l'Union européenne, elle s'est exprimée de façon très prudente et elle a parlé de présentation en discussion sur ce | [**GHANA [00:40:33]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2433.0&end_time=2448.0) |
|  | Circulaires, et justement je trouve que c'est très circulaire en effet chaque fois que nous nous retrouvons, on nous donne | [**GHANA [00:40:48]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2448.0&end_time=2459.34) |
|  | Des propositions très utiles, on s'attend à ce que nous avancions ont reculé un petit peu mais la dernière fois nous avons beaucoup régressé et nous n'avons | [**GHANA [00:40:59]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2459.34&end_time=2473.77) |
|  | Si on ne tout simplement pas, pourquoi et bien parce que des améliorations qui sont apportées sont souvent les | [**GHANA [00:41:13]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2473.77&end_time=2487.84) |
|  | Je m'exprime en ma capacité personnelle et en tant que représentant du Ghana, et je dirais que ce n'est tout simplement pas | [**GHANA [00:41:27]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2487.84&end_time=2501.22) |
|  | Vos si nous ne pouvons pas poursuivre ainsi dans les réunions où on veut vraiment faire avancer les négociations en règle générale, on dispose d'une toute petite équipe qui, elle, va | [**GHANA [00:41:41]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2501.22&end_time=2515.86) |
|  | Se voir octroyer le mandat pour ainsi dire pour travailler sur les propositions, tous les points de vue qui ont été | [**GHANA [00:41:55]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2515.86&end_time=2527.53) |
|  | C'est exprimé lors d'une réunion que ces propositions ou remarques soient en faveur ou pas, aucun point de vue n'est ignoré. Les positions constructives | [**GHANA [00:42:07]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2527.53&end_time=2542.14) |
|  | S'ils sont réunis de façon à ce que les participants puissent les défendre en plénière et en dehors de la plénière et puissent | [**GHANA [00:42:22]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2542.14&end_time=2556.42) |
|  | Essayer d'obtenir plus de défenseurs et de soutien pour leur position, ce | [**GHANA [00:42:36]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2556.42&end_time=2569.62) |
|  | Qui explique la raison pour laquelle les réunions en ligne étaient un petit peu plus complexes. | [**GHANA [00:42:49]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2569.62&end_time=2578.86) |
|  | Voyons bien qu'aujourd'hui, nous avons des post-cafés, les délégations peuvent s'entretenir et essayer d'avancer à ce moment-là. | [**GHANA [00:42:58]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2578.86&end_time=2590.02) |
|  | Pour en revenir à la méthodologie, je tiens à remercier la nouvelle Présidente de l'approche novatrice qu'elle apporte à la procédure, je propose que nous réfléchissions à nouveau à la façon dont nous | [**GHANA [00:43:10]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2590.02&end_time=2604.87) |
|  | Nous accueillons la façon dont nous abordons les propositions des États membres à la façon dont ces réactions sont reflétées dans les documents de travail pour une facilité | [**GHANA [00:43:24]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2604.87&end_time=2619.21) |
|  | D'utilisation pour les délégués lorsque ceux-ci sont présents voilà je viens de travailler en tant que Président du Groupe d'experts, cette | [**GHANA [00:43:39]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2619.21&end_time=2633.67) |
|  | C'est assez compliqué que de réunir et rassembler tous les éléments pour constituer le document, j'y ai passé une bonne partie de la nuit, mais en parcourant ce texte, mon objectif était de | [**GHANA [00:43:53]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2633.67&end_time=2648.43) |
|  | D'intégrer dans la mesure du possible tous les différents points de vue et c'est ce que j'ai tenté de faire mieux dans le rapport que je viens de vous présenter | [**GHANA [00:44:08]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2648.43&end_time=2663.13) |
|  | Je pense qu'il serait utile lorsque nous discutons des différents groupes que nous créons | [**GHANA [00:44:23]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2663.13&end_time=2673.99) |
|  | Qu'on parle de groupes d'experts sur les ressources génétiques ou tout autre nom comme nous vous avons fait dans d'autres réunions y GC ce serait les informels | [**GHANA [00:44:33]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2673.99&end_time=2686.56) |
|  | De petits groupes créés pour analyser des questions bien précises ce genre de situation s'avère très utile | [**GHANA [00:44:46]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2686.56&end_time=2699.37) |
|  | Mais il faudrait leur donner le poids qu'il revient, et il ne faudrait pas demander aux participants de se réunir, de venir discuter, juste pour le plaisir de discuter, et il faudrait qu'il y ait un rapport | [**GHANA [00:44:59]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2699.37&end_time=2712.42) |
|  | Or, des résultats à des conclusions de ce groupe de travail, ce rapport doit être présenté à l'IGC et on doit y travailler, il ne s'agit pas simplement de faire rapport. | [**GHANA [00:45:12]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2712.42&end_time=2727.12) |
|  | Qu'est-ce que j'entends par là pour en revenir au texte de travail si nous avions un petit comité, je pense qu'il nous faudrait un peu plus | [**GHANA [00:45:27]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2727.12&end_time=2741.67) |
|  | Que juste les facilitateurs, nous leur donnerions le mandat d'inclure toutes les opinions et ils auraient aussi le mandat de rédiger le texte, donc | [**GHANA [00:45:41]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2741.67&end_time=2756.25) |
|  | S'agissant du libellé, ce serait au comité de publier le projet de document, et nous devrions aussi savoir et convenir que leur soit | [**GHANA [00:45:56]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2756.25&end_time=2769.0) |
|  | Que l'on soumet le projet de document à LGC, il ne s'agit pas simplement de demander à n'importe quel délégué ou délégation de | [**GHANA [00:46:09]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2769.0&end_time=2782.11) |
|  | À la lecture du rapport, nous savons que chaque délégation a le droit d'avoir son point de vue, mais il faudrait les résumer dans le cadre des travaux du Comité ainsi | [**GHANA [00:46:22]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2782.11&end_time=2795.91) |
|  | Lorsque nous nous réunissons, nous serions en train de travailler sur ce qui a déjà été fait par ce petit comité ainsi. | [**GHANA [00:46:35]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2795.91&end_time=2809.8) |
|  | On n'aurait jamais de situations selon laquelle des propositions soient faites et lors de la réunion suivante on reprendrait à la case zéro | [**GHANA [00:46:49]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2809.8&end_time=2824.59) |
|  | Très honnêtement je suis assez étonnée par la procédure que je constate | [**GHANA [00:47:04]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2824.59&end_time=2837.64) |
|  | S'agissant des savoirs traditionnels le document romain remonte à deux mille trois et ceux qui sont là qui sont présents | [**GHANA [00:47:17]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2837.64&end_time=2852.22) |
|  | Savent que la procédure a consisté à faire appel à une équipe d'experts représentant les différentes régions et présidées par l'ancien président du Groupe de travail de l'époque. | [**GHANA [00:47:32]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2852.22&end_time=2867.22) |
|  | Qui ensuite présentait le texte, donc vous aviez un petit comité qui était chargé d'inclure les différents libellés, les discussions étaient franches et | [**GHANA [00:47:47]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2867.22&end_time=2880.24) |
|  | Au bout du compte, nous avons pu rédiger un texte qui a été soumis à l'Assemblée aux assemblées donc en tant que négociateurs responsables du Ghana, nous rédigeons des protestations | [**GHANA [00:48:00]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2880.24&end_time=2895.18) |
|  | L'agricole sur la propriété intellectuelle et institution, nous ne n'utilisons pas ce genre de procédure. Ma recommandation serait donc d'avoir un comité | [**GHANA [00:48:15]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2895.18&end_time=2909.76) |
|  | Semblable à celui que nous avions hier que nous chargerions non seulement de discuter, mais de trouver le libellé à soumettre à l'hygiène | [**GHANA [00:48:29]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2909.76&end_time=2924.46) |
|  | Ce texte ne serait pas simplement modifié par tout État membre, ceux qui souhaitent y apporter des modifications | [**GHANA [00:48:44]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2924.46&end_time=2938.5) |
|  | L'organisation serait obligée de faire un plaidoyer, d'essayer d'avoir le soutien d'autres délégations. | [**GHANA [00:48:58]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2938.5&end_time=2952.84) |
|  | Que je parcourais le mandat, je ne vois aucune référence au fait que lors de la publication d'un document ou d'un texte tout État Membre est | [**GHANA [00:49:12]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2952.84&end_time=2965.83) |
|  | En mesure de se lever et de demander ou d'exiger que des modifications soient apportées au texte ou alors demander à ce que des propositions formulées soient insérées, donc que ce soit | [**GHANA [00:49:25]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2965.83&end_time=2980.65) |
|  | La demande de l'État membre voilà donc pour ce qui est de mes propres préoccupations de mes préoccupations en ma qualité de représentant du Ghana | [**GHANA [00:49:40]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2980.65&end_time=2994.12) |
|  | Si cette proposition bénéficie de votre soutien, j'espère que nous serons en mesure | [**GHANA [00:49:54]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=2994.12&end_time=3007.41) |
|  | De procéder aux réformes nécessaires, c'est peut-être prématuré mais je pense très fermement que le moment est venu pour nous d'apporter une attention toute partie | [**GHANA [00:50:07]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3007.41&end_time=3022.11) |
|  | Particulière au règlement intérieur qui guidera les travaux de l'OMPI et des institutions des Nations Unies. | [**GHANA [00:50:22]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3022.11&end_time=3036.69) |
|  | Le consensus est toujours utile surtout lorsque nous discutons du fond mais | [**GHANA [00:50:36]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3036.69&end_time=3051.45) |
|  | Ce n'est pas le cas, lorsqu'il s'agit de questions relatives à la procédure dans ce dernier cas, il est parfois nécessaire d'aller au vote en discuter au | [**GHANA [00:50:51]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3051.45&end_time=3066.45) |
|  | Avec mes pères au sein du groupe africain, nous serions ouverts à l'idée de placer cette question. | [**GHANA [00:51:06]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3066.45&end_time=3079.02) |
|  | Portant sur la façon dont nous abordons nos travaux demander des réactions refléter les propositions dans le texte de travail dans le document de travail | [**GHANA [00:51:19]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3079.02&end_time=3093.36) |
|  | Puisque s'agissant des questions procédurales nous songeons très sérieusement au soumettre au vote dans un | [**GHANA [00:51:33]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3093.36&end_time=3107.04) |
|  | Proche avenir, merci Madame la Présidente d'avoir écouté mes remarques en tant que représentant du Ghena, je remercie le représentant du Ghana de ces propos des points très intéressants ont été soulevés et ex - | [**GHANA [00:51:47]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3107.04&end_time=3121.44) |
| 313.jpg | **CHAIR:** Primée, que nous pourrons examiner, je donne maintenant la parole au représentant de l'Afrique du Sud, l'Afrique du Sud, donc | [**CHAIR [00:52:01]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3121.44&end_time=3134.76) |
| 314.jpg | En ligne, je vous remercie Madame la Présidente. | [**CHAIR [00:52:14]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3134.76&end_time=3149.1) |
| 315.jpg | **SOUTH AFRICA:** J'ai écouté attentivement ce qu'a dit le représentant du ghana nous appuyons pleinement l'approche proposée | [**SOUTH AFRICA [00:52:29]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3149.1&end_time=3162.45) |
| 317.jpg | Il s'agit d'une méthodologie conforme à celle de nagoya là-bas chaque article a été examiné | [**SOUTH AFRICA [00:52:42]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3162.45&end_time=3177.03) |
|  | Par des petits groupes et les participants régionaux ont discuté des libérés chaque article et le consensus était soumis au | [**SOUTH AFRICA [00:52:57]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3177.03&end_time=3189.99) |
|  | En plénière, ce que le représentant du Ghana propose est une situation | [**SOUTH AFRICA [00:53:09]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3189.99&end_time=3203.46) |
| 321.jpg | Type nagoya et je soutiens pleinement une telle approche à savoir que nous nous retrouvions en petit groupe que nous discutions de ces discussions de ces sujets et | [**SOUTH AFRICA [00:53:23]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3203.46&end_time=3217.86) |
|  | Et que l'issue soit définitive, ma question, Madame la Présidente, et à quel moment allons-nous adopter ? | [**SOUTH AFRICA [00:53:37]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3217.86&end_time=3228.54) |
|  | Une telle procédure, cela fait déjà presque 25 ans, une génération complète que nous ne bougeons pas, | [**SOUTH AFRICA [00:53:48]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3228.54&end_time=3242.4) |
|  | Le document Beijing, le document marrakech soumis au | [**SOUTH AFRICA [00:54:02]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3242.4&end_time=3255.99) |
|  | Était différent du document présenté par le président sortant vous aurez constaté que le groupe africain est davantage aligné sur le texte du président | [**SOUTH AFRICA [00:54:15]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3255.99&end_time=3268.65) |
|  | Ce que nous demandons est donc à quel moment cette procédure va-t-elle s'achever merci ? Je remercie le délégué | [**SOUTH AFRICA [00:54:28]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3268.65&end_time=3283.02) |
| 329.jpg | **CHAIR:** L'Afrique du Sud, | [**CHAIR [00:54:43]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3283.02&end_time=3296.61) |
|  | **NIGERIA:** Il s'agit de la première fois que nous prenons la parole, nous tenons donc à vous féliciter de notre nouveau rôle et aussi féliciter votre vice-président | [**NIGERIA [00:54:56]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3296.61&end_time=3311.52) |
| 332.jpg | Ainsi que le secrétariat Madame la Présidente, notre délégation appuie fortement ce qui a été dit par l'Union européenne le Ghana et l'Afrique du Sud | [**NIGERIA [00:55:11]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3311.52&end_time=3325.59) |
|  | Notre position est légèrement différente dans ce sens où nous avons le rapport du groupe d'experts ad hoc d'hier | [**NIGERIA [00:55:25]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3325.59&end_time=3340.38) |
| 335.jpg | Madame la Présidente, vous aurez sans doute constaté que dans le cadre de notre mandat nous devons finaliser et réduire les lacunes nous permettant | [**NIGERIA [00:55:40]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3340.38&end_time=3354.57) |
|  | Ci de régler quelques questions en suspens. Nous constatons que le rapport du Groupe d'experts ad hoc avec le soutien très actif du secrétariat nous a permis | [**NIGERIA [00:55:54]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3354.57&end_time=3369.57) |
|  | D'identifier ces domaines pour lesquels il faudra combler les lacunes, on nous les a présentés aujourd'hui, le Président du groupe | [**NIGERIA [00:56:09]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3369.57&end_time=3383.07) |
|  | Le semble avoir omis dans son rapport de dire que les discussions étaient rendues plus dynamiques par le | [**NIGERIA [00:56:23]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3383.07&end_time=3395.97) |
|  | Texte du Président il semblerait que nos travaux soient déjà bien définis par le texte. | [**NIGERIA [00:56:35]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3395.97&end_time=3407.19) |
|  | Du Président, c'est la raison pour laquelle nous devrions sans doute aujourd'hui nous interroger sur la façon dont nous allons avancer dans ce | [**NIGERIA [00:56:47]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3407.19&end_time=3422.01) |
|  | Ces domaines clairement définis par ce rapport technique et voir quelle autre méthode pourrait être utilisée pour faire avancer nos délibérations tout en s'associant | [**NIGERIA [00:57:02]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3422.01&end_time=3436.71) |
|  | L'espérant fortement du texte du Président, la délégation de l'Union européenne a évoqué les rêves 1 et rêves 2. Quelle que soit la méthode y compris, | [**NIGERIA [00:57:16]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3436.71&end_time=3451.17) |
|  | Telle avancée par le Ghana, l'Afrique du Sud, nous pourrions l'envisager, je crois que la voie à suivre a été clairement présentée. | [**NIGERIA [00:57:31]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3451.17&end_time=3464.58) |
|  | Et toute tentative de mettre encore davantage l'accent sur nos différences serait contre productive merci Madame la Présidente merci | [**NIGERIA [00:57:44]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3464.58&end_time=3477.81) |
| 348.jpg | Merci Madame la Présidente. | [**NIGERIA [00:57:57]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3477.81&end_time=3492.66) |
| 350.jpg | **ALGERIA (AFRICAN GROUP COORDINATOR):** De me donner la parole, je m'exprime au nom du groupe africain, nous nous félicitons de votre intention de réviser la méthodologie | [**ALGERIA (AFRICAN GROUP COORDINATOR) [00:58:12]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3492.66&end_time=3506.58) |
| 351.jpg | La méthode de travail de l'IGC comme nous vous l'avons dit ce matin, nous pensons que le comité doit réviser sa méthodologie en l'objectif de renforcer les travaux intersessions | [**ALGERIA (AFRICAN GROUP COORDINATOR) [00:58:26]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3506.58&end_time=3521.37) |
| 353.jpg | L'occasion, y compris et sans se limiter à la création de groupes de travail en nombre de membres limités sur les ressources génétiques, le mandat duquel serait d'analyser | [**ALGERIA (AFRICAN GROUP COORDINATOR) [00:58:41]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3521.37&end_time=3535.5) |
|  | J'ai les questions en suspens et formuler des recommandations, l'attention du Comité pour une éventuelle approbation ce groupe d'experts ad hoc a été très utile et a permis d'aborder quelques questions | [**ALGERIA (AFRICAN GROUP COORDINATOR) [00:58:55]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3535.5&end_time=3549.12) |
|  | L'action technique juridique et politique mais nous pensons aussi que les discussions négociations au sein de l'IGC sont aujourd'hui suffisamment avancées pour nous permettre de franchir la ligne d'arriver. | [**ALGERIA (AFRICAN GROUP COORDINATOR) [00:59:09]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3549.12&end_time=3563.34) |
|  | Nous pensons que les débats ont été utiles mais exhaustifs, nous ne pouvons continuer à travailler comme auparavant en nous attendant à avoir des résultats différents. Nous pensons qu'il est grand temps de | [**ALGERIA (AFRICAN GROUP COORDINATOR) [00:59:23]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3563.34&end_time=3577.38) |
|  | De travailler différemment et nous proposons que nous travaillions sur une nouvelle méthodologie : nous avons eu l'occasion d'entendre plusieurs avis très intéressants | [**ALGERIA (AFRICAN GROUP COORDINATOR) [00:59:37]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3577.38&end_time=3592.05) |
|  | Sur la voie à suivre, y compris avec la création de petits groupes de travail et le renforcement du travail et intersessions ainsi | [**ALGERIA (AFRICAN GROUP COORDINATOR) [00:59:52]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3592.05&end_time=3602.94) |
|  | C'est ainsi qu'un mandat fort qui serait donné à ces groupes de travail pour qu'ils puissent formuler des propositions et qu'on saisisse, s'inspire et qu'on exploite la dynamique rée par le texte | [**ALGERIA (AFRICAN GROUP COORDINATOR) [01:00:02]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3602.94&end_time=3617.49) |
|  | Vice-Président, Je remercie le représentant de l'Algérie, qui s'est exprimé au nom de l'Union africaine, et j'invite | [**ALGERIA (AFRICAN GROUP COORDINATOR) [01:00:17]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3617.49&end_time=3629.19) |
| 363.jpg | **VENEZUELA BOLIVARIAN REPUBLIC OF:** Monsieur le Représentante du Venezuela, à prendre la parole. | [**VENEZUELA BOLIVARIAN REPUBLIC OF [01:00:29]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3629.19&end_time=3642.18) |
| 365.jpg | Je remercie le représentant qui nous a fait rapport du Groupe de travail d'hier son exposé était excellent. S'agissant de la méthodologie et les groupes | [**VENEZUELA BOLIVARIAN REPUBLIC OF [01:00:42]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3642.18&end_time=3656.7) |
| 366.jpg | Je pense que c'est une idée intéressante, mais la question des études est préoccupante, parce que j'ai peur que cela nous retarde un peu dans nos travaux, il s'agit. | [**VENEZUELA BOLIVARIAN REPUBLIC OF [01:00:56]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3656.7&end_time=3669.15) |
|  | S'agissant des groupes de travail, je pense qu'il serait intéressant d'inclure en fait toutes les différences que nous avons sont déjà clairement identifiées. | [**VENEZUELA BOLIVARIAN REPUBLIC OF [01:01:09]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3669.15&end_time=3683.97) |
|  | Il y a deux trois positions, pour chacun des points, par exemple, les conditions de divulgation et ainsi de suite, le groupe devrait vraiment mettre l'accent sur les différences qui | [**VENEZUELA BOLIVARIAN REPUBLIC OF [01:01:23]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3683.97&end_time=3697.74) |
|  | Il faudrait que ce soit non seulement un groupe d'experts mais qu'il revêt aussi un aspect politique, on a parfois l'idée | [**VENEZUELA BOLIVARIAN REPUBLIC OF [01:01:37]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3697.74&end_time=3712.56) |
|  | On a l'impression que pour certaines de ces questions, les différences ne sont pas si grandes que cela et qu'on pourrait trouver un consensus donc ces groupes, c'est | [**VENEZUELA BOLIVARIAN REPUBLIC OF [01:01:52]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3712.56&end_time=3726.36) |
|  | Serait chargée d'étudier les différentes questions qui débouchent sur ce que nous pensons être des différences pour essayer de dégager un consensus. Je remercie. | [**VENEZUELA BOLIVARIAN REPUBLIC OF [01:02:06]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3726.36&end_time=3738.66) |
|  | Merci, la déléguée du Venezuela et je donne la parole aux États-Unis. | [**VENEZUELA BOLIVARIAN REPUBLIC OF [01:02:18]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3738.66&end_time=3750.3) |
| 376.jpg | **UNITED STATES OF AMERICA:** Je saisis cette occasion pour vous féliciter de votre nouveau rôle et nous saisissons cette occasion pour vous parler des travaux futurs de ce comité notre délégation a | [**UNITED STATES OF AMERICA [01:02:30]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3750.3&end_time=3765.21) |
| 377.jpg | Et longue histoire de, allongement participé aux discussions de l'IGC, axées sur les textes de nombreuses délégations ont soumis ou ont fait des contributions très utiles aux discussions au fil des ans. | [**UNITED STATES OF AMERICA [01:02:45]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3765.21&end_time=3779.85) |
|  | Nous constatons les travaux très constructifs du modérateur aussi dans le cadre de cette procédure, les contributions continues du comité nous ont permis d'avancer | [**UNITED STATES OF AMERICA [01:02:59]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3779.85&end_time=3794.22) |
|  | Ces de façon progressive et délibérées, ces contributions ont été reflétées dans le document consolidé qui a été discuté en plénière ainsi que dans les séances informelles des | [**UNITED STATES OF AMERICA [01:03:14]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3794.22&end_time=3809.07) |
|  | Pose de nombreux crochets, mais il comprend les différents points de vue et avis des délégations et des observateurs aux discussions de l'IGC. | [**UNITED STATES OF AMERICA [01:03:29]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3809.07&end_time=3821.61) |
|  | Nous sommes de l'avis que le texte de l'ancien Président de LGC est doté d'une certaine valeur aussi, toutefois, le paragraphe 4 | [**UNITED STATES OF AMERICA [01:03:41]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3821.61&end_time=3834.78) |
|  | Des remarques liminaires du document sur lesquelles le texte du Président a été élaboré sous l'autorité de l'ancien Président des | [**UNITED STATES OF AMERICA [01:03:54]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3834.78&end_time=3849.66) |
|  | Euh, nous interpelle le texte du Président reflète donc l'avis du Président, l'encap de nos discussions, ce texte n'est pas le résultat | [**UNITED STATES OF AMERICA [01:04:09]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3849.66&end_time=3864.09) |
|  | L'avis de directe des échanges du comité, c'est la raison pour laquelle ce texte ne représente pas l'avis de tous les États membres, nous pensons que ce document | [**UNITED STATES OF AMERICA [01:04:24]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3864.09&end_time=3878.46) |
|  | Est doté de valeurs pour les États-Unis, pour d'autres délégations aussi en tant que source d'inspiration, toutefois il ne faudrait pas l'utiliser comme fondement | [**UNITED STATES OF AMERICA [01:04:38]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3878.46&end_time=3893.1) |
|  | Pour les discussions en cours. Pour ces raisons, ma délégation préférait que le document consolidé et non le document où le texte du Président soit utile. | [**UNITED STATES OF AMERICA [01:04:53]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3893.1&end_time=3907.71) |
|  | L'utilisée comme fondement pour les travaux du comité, en résumé Madame la Présidente, nous soutenons la procédure actuelle, y compris l'utilisation de textes révisés en cas possibilité | [**UNITED STATES OF AMERICA [01:05:07]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3907.71&end_time=3920.31) |
|  | Je remercie les États membres et l'inclusivité de cette procédure. Merci Madame la Présidente. Je remercie les États-Unis et | [**UNITED STATES OF AMERICA [01:05:20]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3920.31&end_time=3934.8) |
| 394.jpg | **CHAIR:** Je donne la parole à l'Arabie saoudite, je prends le Commissaire Abou Maha Ll-Holbity of the Mody | [**CHAIR [01:05:34]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3934.8&end_time=3948.72) |
| 395.jpg | **SAUDI ARABIA:** Bonjour, Madame la Présidente, il s'agit de la première fois que nous prenons la parole, nous tenons donc à vous féliciter de votre élection à la présidence de l'IGC. | [**SAUDI ARABIA [01:05:48]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3948.72&end_time=3963.33) |
| 397.jpg | Nous remercions aussi le secrétariat de la préparation de cette session. | [**SAUDI ARABIA [01:06:03]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3963.33&end_time=3978.06) |
|  | Délégation souhaite trouver un compromis qui nous permettra de travailler ensemble, nous devons analyser | [**SAUDI ARABIA [01:06:18]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3978.06&end_time=3992.37) |
|  | Les ressources génétiques et les savoirs traditionnels et tenir compte des avis de tous les pays nous pensons qu'il faudrait travailler sur le texte diane grosse l'ancien président afin de | [**SAUDI ARABIA [01:06:32]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=3992.37&end_time=4006.65) |
|  | Trouvu de pouvoir aboutir à un instrument international : il s'agit de notre toute réunion, la dernière possibilité | [**SAUDI ARABIA [01:06:46]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4006.65&end_time=4021.38) |
|  | L'idée d'examiner les questions relatives aux savoirs traditionnels et aux ressources génétiques et nous voulons apporter des éléments tangibles et concrets aux négociations nous permettant de tenir compte de tous les différends | [**SAUDI ARABIA [01:07:01]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4021.38&end_time=4035.3) |
|  | Point de vue. La proposition du Ghana, selon nous, serait l'une des façons d'accélérer la prochaine | [**SAUDI ARABIA [01:07:15]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4035.3&end_time=4049.25) |
|  | C'est dur nous permettant d'aboutir à un instrument juridique contraignant pour tous merci Madame la Présidente, je remercie l'Arabie saoudite et je donne la parole à l'Indonésie. | [**SAUDI ARABIA [01:07:29]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4049.25&end_time=4063.23) |
| 407.jpg | **CHAIR:** Swinkew, Merci beaucoup Madame la Présidente, L'Indonésie se fait écho des déclarations | [**CHAIR [01:07:43]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4063.23&end_time=4077.42) |
| 408.jpg | Prononcé au nom du groupe APG et du MC, puisque c'est la première fois que nous prenons la parole dans le cadre de l'IGC, nous aimerions nous faire écho des orateurs précédents et vous féliciter d'avoir endossé le rôle de | [**CHAIR [01:07:57]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4077.42&end_time=4092.33) |
|  | Président dans ce comité extrêmement important nous sommes convaincus que grâce à votre direction notre groupe se recournait de succès | [**CHAIR [01:08:12]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4092.33&end_time=4107.3) |
|  | **INDONESIA:** En ce qui concerne ce point à l'ordre du jour no 6 de manière générale, mon pays aimerait souligner l'importance de la continuité de nos travaux, nous devons capitaliser sur les propres | [**INDONESIA [01:08:27]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4107.3&end_time=4121.67) |
|  | Progrès déjà accomplis, nous saluons vos intentions, Madame la Présidente, que de continuer d'utiliser le texte du Président, tel que compte tenu dans le document | [**INDONESIA [01:08:41]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4121.67&end_time=4136.25) |
|  | Il sait quarante-trois cinq comme le gardez comme texte de base de manière à aller au lieu de l'avant | [**INDONESIA [01:08:56]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4136.25&end_time=4148.31) |
|  | L'indonésie est prête à s'engager contre toute de manière constructive dans les délibérations sur ce texte en nous basant sur le document | [**INDONESIA [01:09:08]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4148.31&end_time=4161.96) |
|  | Et le document informel le nôn pepper nous sommes convaincus que les négociations doivent se focaliser sur les questions essentielles | [**INDONESIA [01:09:21]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4161.96&end_time=4176.39) |
|  | Les exigences de divulgation par exemple mais également les contenus de fond des dispositions et les questions de sanctions entre autres l'Indonésie continue à | [**INDONESIA [01:09:36]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4176.39&end_time=4191.15) |
|  | S'inscrire au fait que l'objectif de l'instrument est de prévenir l'appropriation illicite des ressources et leur utilisation illicite grâce à un six | [**INDONESIA [01:09:51]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4191.15&end_time=4205.94) |
|  | Qui rendrait obligatoire les exigences de divulgation en ce qui concerne les méthodes de travail l'Indonésie se réjouit de contribuer | [**INDONESIA [01:10:05]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4205.94&end_time=4220.52) |
|  | Aller aux discussions ouvertes transparentes vis-à-vis de nos méthodes de travail à l'avenir de manière à rendre plus efficace | [**INDONESIA [01:10:20]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4220.52&end_time=4233.6) |
|  | Il est important de travailler de trouver une méthodologie de travail qui va nous permettre de capitaliser sur les progrès accomplis et aller de l'avant l'Indonésie et persuader | [**INDONESIA [01:10:33]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4233.6&end_time=4248.09) |
|  | Que ces méthodes et méthodes proposées ont déjà ou les méthodes qui sont déjà utilisées dans le cas d'autres réunions de lombie pourraient être appliquées ici | [**INDONESIA [01:10:48]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4248.09&end_time=4263.09) |
|  | Quoi qu'il en soit ces méthodes doivent refléter les progrès au sein de l'eGC quoi qu'il en soit sous votre direction madame la présidence | [**INDONESIA [01:11:03]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4263.09&end_time=4277.43) |
|  | Nous sommes convaincus que nous allons trouver une solution vis-à-vis des méthodes de travail merci beaucoup Madame la présidente merci à l'indonésie | [**INDONESIA [01:11:17]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4277.43&end_time=4290.93) |
| 430.jpg | **CHAIR:** Merci beaucoup Madame la Présidente comme j'ai pu le dire lorsque j'ai pris la parole tout à l'heure | [**CHAIR [01:11:30]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4290.93&end_time=4305.48) |
| 431.jpg | **MEXICO:** J'allais laisser quelques points pour après, et je voulais simplement faire une séparation entre les systèmes d'information et | [**MEXICO [01:11:45]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4305.48&end_time=4320.15) |
| 433.jpg | Et le fond, alors s'agissant de ce dernier après avoir écouté les autres délégations, je pense, Madame la Présidente que nous avons, nous avons eu d'excellentes idées | [**MEXICO [01:12:00]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4320.15&end_time=4335.09) |
|  | Ma préoccupation, la préoccupation de la délégation du Mexique, c'est que nous n'avançons pas, même pas en ce qui concerne la méthode de travail, nous avons la possibilité enfin on a évoqué la possibilité | [**MEXICO [01:12:15]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4335.09&end_time=4350.06) |
|  | C'est organisé des groupes et des séances des travaux intersessions, mais je crois que le temps commence à nous faire défaut. | [**MEXICO [01:12:30]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4350.06&end_time=4364.16) |
|  | Nous avons une fenêtre, dans laquelle nous avons déjà eu des discussions de fond sur un nombre limité. | [**MEXICO [01:12:44]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4364.16&end_time=4376.88) |
|  | Et j'entends par la cinq si sujets très spécifiques pour lesquels nous devons prendre une décision nous ne devons pas continuer à discuter il ne s'agit pas d'un | [**MEXICO [01:12:56]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4376.88&end_time=4390.65) |
|  | Sujet philosophie qu'il s'agit de la création d'un instrument international, nous devons rapprocher les positions par rapport à un nombre limité, et je le répète limiter cinq ou six questions | [**MEXICO [01:13:10]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4390.65&end_time=4405.23) |
|  | De fond pour lesquelles une décision doit être prise donc grâce à votre sagesse j'en suis convaincue nous serons en mesure de trouver une | [**MEXICO [01:13:25]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4405.23&end_time=4420.23) |
|  | Méthodes de travail pour y arriver, même s'il s'agit de créer dans le gad de nouveaux groupes. | [**MEXICO [01:13:40]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4420.23&end_time=4432.35) |
|  | De travail ou documents ? Enfin avoir ce qu'il faut | [**MEXICO [01:13:52]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4432.35&end_time=4446.57) |
|  | Pour définir un nombre limité de sujets maintenant s'il existe réellement des différences importantes | [**MEXICO [01:14:06]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4446.57&end_time=4460.85) |
|  | Entre créer des petits groupes alors discuter ici, personnellement j'ai écouté | [**MEXICO [01:14:20]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4460.85&end_time=4475.67) |
|  | L'idée et les avis des différentes délégations sur ces sujets et hier, le groupe d'experts nous a | [**MEXICO [01:14:35]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4475.67&end_time=4490.13) |
|  | Permis de voir et vous étiez là que si des progrès peuvent être réalisés enfin qu'il est possible d'un | [**MEXICO [01:14:50]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4490.13&end_time=4503.09) |
|  | D'avancer et de trouver des points de consensus, je pense que la représentante de l'Union européenne, ainsi qu'un autre représentante | [**MEXICO [01:15:03]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4503.09&end_time=4517.67) |
|  | Y a parlé de la nécessité d'éviter un processus circulaire interminable | [**MEXICO [01:15:17]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4517.67&end_time=4531.56) |
|  | Eh bien ces personnes-là nous ont attiré l'attention sur la nécessité de pouvoir avancer rapidement | [**MEXICO [01:15:31]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4531.56&end_time=4544.25) |
|  | Alors on parle de textes consolidés de texte du président peu importe nous devons identifier les points pour lesquels il nous faut trouver un accord | [**MEXICO [01:15:44]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4544.25&end_time=4558.23) |
|  | Désolé d'avoir demandé la parole une deuxième fois mais je pense que si vous demandez pourquoi | [**MEXICO [01:15:58]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4558.23&end_time=4572.0) |
|  | On nous a demandé de travailler pendant la pause déjeuner vous avez ce qui était écrit à l'écran et je crois qu'au troisième point | [**MEXICO [01:16:12]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4572.0&end_time=4585.05) |
|  | En riting enderson et en corychus, bon troisième point devrait être le poids principal | [**MEXICO [01:16:25]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4585.05&end_time=4599.84) |
|  | **CHAIR:** Celui qui nous oriente dans nos travaux je remercie le délégué du Mexique et je donne la parole au Royaume-Uni. | [**CHAIR [01:16:39]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4599.84&end_time=4612.38) |
| 462.jpg | **UNITED KINGDOM:** Merci beaucoup Madame la Présidente, Je vous félicite pour vos actions, nous avons pleine confiance en votre capacité de direction pour faciliter cette discussion sur les ressources génétiques, les savoirs traditionnels et les expositions | [**UNITED KINGDOM [01:16:52]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4612.38&end_time=4627.29) |
| 463.jpg | Avec l'appui des Vice-présidents bien évidemment pour ces vingt dernières années, le JC a passé des heures a essayé de produire un document sur les ressources génétiques, ce document consolidé | [**UNITED KINGDOM [01:17:07]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4627.29&end_time=4641.18) |
| 465.jpg | Représente les opinions collectées au cours de ces années et la base de notre travaux, nous soutenons la continuation des négociations sur un document de synthèse | [**UNITED KINGDOM [01:17:21]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4641.18&end_time=4655.46) |
|  | Qui représente les efforts extrêmement utiles d'oligesser ces vingt dernières années nous reconnaissons également que le texte du président est un document extrêmement précieux qui représente | [**UNITED KINGDOM [01:17:35]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4655.46&end_time=4667.82) |
|  | Beaucoup de contributions le Royaume-Uni renouvelle son engagement à travailler en faveur de l'avancement de notre cause, merci beaucoup le Japon prend la parole. | [**UNITED KINGDOM [01:17:47]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4667.82&end_time=4682.46) |
| 469.jpg | **JAPAN:** Merci beaucoup le Japon vous salue Madame la Présidente et vous félicite d'avoir endossé ce rôle | [**JAPAN [01:18:02]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4682.46&end_time=4697.04) |
| 470.jpg | Nous remercions le délégué du ghana pour sa contribution le rapport représenté nous félicitons le secrétariat pour tout le travail abattu | [**JAPAN [01:18:17]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4697.04&end_time=4711.56) |
|  | Le Japon rejoint à la déclaration prononcée par les États-Unis l'initiative de préparation du texte de | [**JAPAN [01:18:31]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4711.56&end_time=4724.49) |
|  | Président, [] [Un document extrêmement important à un document de base] [a | [**JAPAN [01:18:44]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4724.49&end_time=4737.63) |
|  | Nous nous réjouissons de continuer nos discussions au sein de LGC vis-à-vis de la propriété intellectuelle relative aux savoirs traditionnel et autres | [**JAPAN [01:18:57]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4737.63&end_time=4751.22) |
|  | Nous pouvons nous appuyer sur le texte du Président, nos discussions cependant doivent être menées par les États membres et nous n'allons pas soutenir la création de petits commis | [**JAPAN [01:19:11]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4751.22&end_time=4765.98) |
|  | **CHAIR:** Le Canada, s'il vous plaît ? Merci beaucoup, je profite de cette | [**CHAIR [01:19:25]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4765.98&end_time=4780.83) |
| 479.jpg | **CANADA:** Sa opportunité pour vous féliciter d'avoir endossé le rôle de Présidente et également d'avoir présenté tous ces documents extrêmement importants, le Canada aimerait proposer ainsi | [**CANADA [01:19:40]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4780.83&end_time=4795.83) |
| 480.jpg | J'aimerais saisir cette occasion pour exprimer sa préoccupation, qui a déjà été exprimée dans certains commentaires lors des réunions précédentes de l'IGC, le Canada répétait à plusieurs fois. | [**CANADA [01:19:55]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4795.83&end_time=4809.54) |
|  | Qu'il nous faut un espace de marge de compréhension mutuelle de manière à combler les fossés qui existent donc peut-être qu'il est en effet utile de réduire le nombre | [**CANADA [01:20:09]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4809.54&end_time=4823.94) |
|  | De documents ou de contribution, cela ne doit pas être fait aux dépens de contributions utiles aboutir à un consensus texte | [**CANADA [01:20:23]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4823.94&end_time=4838.67) |
|  | Un moment important, mais c'est un processus qui doit aller état paraptable et qui doit être inclusif, donc utiliser le document de synthèse résultat de d'années de travail qui peut | [**CANADA [01:20:38]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4838.67&end_time=4853.64) |
|  | Inclus donc ce travail vers un consensus il nous faut nous pensons qu'il serait incorrect du laisser de côté il ne faut pas essayer de | [**CANADA [01:20:53]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4853.64&end_time=4868.1) |
|  | De chercher à courticuité ce travail est d'essayer d'accélérer nos efforts aux dépens de ce travail qui a déjà été abattu et qui est exprimé parce | [**CANADA [01:21:08]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4868.1&end_time=4882.83) |
|  | De documents de synthèse, il nous faut une compréhension partagée des questions devant nous cependant des | [**CANADA [01:21:22]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4882.83&end_time=4895.79) |
|  | L'État du Président bien sûr représente également un travail monumental des groupes des membres du Comité mais le document de synthèse l'est également, et nous pensons qu'il doit être la base de notre discussion. | [**CANADA [01:21:35]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4895.79&end_time=4910.13) |
| 492.jpg | **CHAIR:** Merci beaucoup au Canada, je pense que l'heure est venue maintenant de prendre une pause café tout à fait au fait seule nous allons nous reprendre en notre abondant | [**CHAIR [01:21:50]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4910.13&end_time=4924.74) |
|  | JR : Quinze minutes, tome, merci beaucoup pour ce qu'a fait quinze minutes. | [**CHAIR [01:22:04]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4924.74&end_time=4928.25) |
|  | ... | [**CHAIR [01:22:08]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=4928.25&end_time=5454.6) |
| 546.jpg | ... | [**CHAIR [01:30:54]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=5454.6&end_time=5473.11) |
|  | Public : Dest. | [**CHAIR [01:31:13]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=5473.11&end_time=5474.31) |
|  | ... | [**CHAIR [01:31:14]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=5474.31&end_time=6951.78) |
|  | D'être revenus. | [**CHAIR [01:55:51]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=6951.78&end_time=6971.13) |
| 698.jpg | Toutes mes excuses en fait quinze minutes c'était des c'était quinze minutes jamaïcaines mais on ne va pas répétait l'expérience où vous promet plusieurs personnes ont évoqué des | [**CHAIR [01:56:11]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=6971.13&end_time=6985.47) |
|  | Délégué absent, depuis la dernière fois que nous nous sommes réunis en personne, il est vrai, certaines personnes, l'habitude le DGC, sont des | [**CHAIR [01:56:25]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=6985.47&end_time=7000.14) |
|  | CD, parfois à cause de la pandémie, je me suis donc dit qu'il serait peut-être bon d'avoir une minute de cette. | [**CHAIR [01:56:40]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7000.14&end_time=7007.88) |
|  | Silence. | [**CHAIR [01:56:47]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7007.88&end_time=7052.4) |
|  | ... | [**CHAIR [01:57:32]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7052.4&end_time=7067.28) |
|  | Qu'il repose en paix merci beaucoup je vais maintenant donner la parole au pakistan qui va s'exprimer | [**CHAIR [01:57:47]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7067.28&end_time=7081.92) |
| 709.jpg | En ligne. Merci beaucoup Madame la Présidente. | [**CHAIR [01:58:01]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7081.92&end_time=7094.49) |
| 710.jpg | **PAKISTAN:** Ma délégation prend la parole pour la toute première fois je saisis donc cette occasion pour vous féliciter de votre élection je tiens aussi à féliciter le représentant du Ghana qui a | [**PAKISTAN [01:58:14]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7094.49&end_time=7108.98) |
| 711.jpg | Présider la réunion du Groupe d'experts ad hoc hier c'est un honneur pour moi que de participer à cette réunion très brièvement Madame la Présidente, permettez-moi d'y | [**PAKISTAN [01:58:28]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7108.98&end_time=7123.17) |
|  | D'exprimer mon soutien à ceux qui sont de la vie qui il faudrait | [**PAKISTAN [01:58:43]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7123.17&end_time=7135.53) |
|  | Conclure les travaux de l'IGC qui continuent depuis un certain temps déjà : S'agissant de la méthode de | [**PAKISTAN [01:58:55]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7135.53&end_time=7149.96) |
|  | Travail l'avis exprimé par le Ghana avec ses groupes de travail adhérés pour ainsi dire, en tout cas, s'agissant de leur compte | [**PAKISTAN [01:59:09]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7149.96&end_time=7164.87) |
| 717.jpg | Solution à un rapport pourrait être une des voies envisageables. La délégation indonésienne a aussi, me semble-t-il évoquer une solution | [**PAKISTAN [01:59:24]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7164.87&end_time=7179.87) |
| 718.jpg | L'organisation tout à fait pertinente à savoir d'adopter la méthode de travail de certains autres comités de l'OMPI, ma délégation et | [**PAKISTAN [01:59:39]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7179.87&end_time=7194.66) |
|  | Convaincu et appuiera tout ajustement apporté à la méthode de travail visant à accélérer et à conclure les travaux de l'IGC le plus rapidement possible. | [**PAKISTAN [01:59:54]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7194.66&end_time=7209.0) |
|  | **CHAIR:** Je remercie le délégué du pakistan de leurs remarques et je donne la parole à la suisse | [**CHAIR [02:00:09]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7209.0&end_time=7220.22) |
| 723.jpg | **SWITZERLAND:** Madame la présidente permettez-moi tout d'abord de vous féliciter votre élection nous nous réjouissons d'avancer sous votre présidence | [**SWITZERLAND [02:00:20]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7220.22&end_time=7233.93) |
|  | Comme nous l'avons dit dans le cadre du groupe B ce matin, la méthode de travail de l'IGC devrait être transparente et inclusive, inclure tous les points de vue de toutes les délégations, et permettre de réelles négociations de propositions textuelles. | [**SWITZERLAND [02:00:33]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7233.93&end_time=7248.84) |
| 725.jpg | C'est la raison pour laquelle je tiens à évoquer deux éléments qui sont très importants pour ma délégation, tout d'abord, s'agissant de la création de petits groupes de travail tels que proposés par le délégué du Ghana à j'ai | [**SWITZERLAND [02:00:48]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7248.84&end_time=7262.61) |
| 727.jpg | Nous sommes prêts à explorer une telle approche toutefois la création de tels groupes nécessiteraient l'appui de tous les membres et ces groupes devraient être transparents et inclusives. | [**SWITZERLAND [02:01:02]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7262.61&end_time=7276.02) |
|  | Deuxièmement, conformément à ce qui a été exprimé par l'Union européenne, nous sommes de l'avis que dans le contexte des ressources génétiques, les textes rêvent 1 et rêves 2 vont de sûr ce que | [**SWITZERLAND [02:01:16]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7276.02&end_time=7291.02) |
|  | Un attelé modérateurs dans les différentes séances n'est pas très efficace, nous pensons que le texte du Président serait plus pertinent puisqu'il contient des dispositions | [**SWITZERLAND [02:01:31]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7291.02&end_time=7305.93) |
|  | Si on rédigait attentivement nous permettant d'avoir d'amples discussions sur différents éléments fondamentaux, pour ceux qui sont opposés à ces | [**SWITZERLAND [02:01:45]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7305.93&end_time=7320.3) |
|  | Cette approche, nous attirons l'attention aux non documents du Président d'après les réactions reçues la Dame ainsi que le nom du Cunion reflète les différents pays. | [**SWITZERLAND [02:02:00]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7320.3&end_time=7333.56) |
|  | Point où nos avis sont divergents ou un effort additionnel devrait être consenti par les différentes délégations. Par ailleurs, comme l'a dit l'Union européenne en situation sera sans doute différente entre | [**SWITZERLAND [02:02:13]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7333.56&end_time=7347.15) |
|  | Savoir traditionnelle et ressources génétiques, nous ne pensons pas que les méthodes de travail devraient être identiques | [**SWITZERLAND [02:02:27]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7347.15&end_time=7362.0) |
|  | Quelles que soient les sessions de l'hygiène et nous sommes confiants que vous-même ainsi que le secrétariat trouveront la voie à suivre adaptée à chaque situation | [**SWITZERLAND [02:02:42]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7362.0&end_time=7375.53) |
| 738.jpg | **CHAIR:** Merci à la Suisse je me tourne maintenant vers la haine air haine arrièref merci madame la Présidente je tiens à souligner le | [**CHAIR [02:02:55]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7375.53&end_time=7390.5) |
| 740.jpg | **NARF:** Est que quelle que soit la méthode de travail, il est absolument indispensable de veiller à une participation complète des peuples autochtones et un financement adéquat pour cette partie | [**NARF [02:03:10]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7390.5&end_time=7405.41) |
| 741.jpg | Je tourne vers les États membres et la recommandation sur les questions relatives aux peuples autochtones en recommandant que l'ONP utilise un financement provis | [**NARF [02:03:25]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7405.41&end_time=7420.29) |
|  | Je m'en réjouis de discussions à ce sujet avec les États membres | [**NARF [02:03:40]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7420.29&end_time=7434.78) |
| 744.jpg | **CHAIR:** Qui rejoigneront aussi les discussions portant sur le point sept jours merci l'afrique du sud vous avez la parole | [**CHAIR [02:03:54]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7434.78&end_time=7447.35) |
|  | Je voulais rebondir sur ce qu'on dit les États-Unis du Japon je trouve garant que le texte | [**CHAIR [02:04:07]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7447.35&end_time=7461.84) |
| 747.jpg | **SOUTH AFRICA:** L'étude synthèse est maintenant sur la table, alors qu'à la 38e séance de l'IGC, ces deux délégations avaient rejeté. | [**SOUTH AFRICA [02:04:21]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7461.84&end_time=7474.47) |
|  | Ce même document, par ailleurs, j'aimerais apporter quelques éclaircissements à l'idée des petits groupes de travail, comme je l'ai dit, | [**SOUTH AFRICA [02:04:34]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7474.47&end_time=7488.81) |
|  | Tout à l'heure, ces groupes de travail devraient ressembler à ce qui se faisait dans le cadre de Nagoya au | [**SOUTH AFRICA [02:04:48]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7488.81&end_time=7503.39) |
|  | L'idée était de combler les lacunes les différents représentants ont participé au groupe de travail | [**SOUTH AFRICA [02:05:03]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7503.39&end_time=7514.25) |
|  | **CHAIR:** Et les résultats les conclusions de ces groupes de travail étaient imposées en plénière merci je me tourne maintenant vers l'egypte. | [**CHAIR [02:05:14]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7514.25&end_time=7525.5) |
| 753.jpg | Vous avez la parole. Merci beaucoup Madame la Présidente, il s'agit de la première fois que nous prenons la parole. | [**CHAIR [02:05:25]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7525.5&end_time=7539.42) |
| 754.jpg | **EGYPT:** Tenons donc à vous remercier et à vous féliciter ainsi que le Vice-directeur de votre élection, je remercie aussi | [**EGYPT [02:05:39]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7539.42&end_time=7554.0) |
| 756.jpg | Le secrétariat de tous les efforts consentis jusqu'à présent permettez-moi de féliciter le président sortant qui n'est plus parmi nous et | [**EGYPT [02:05:54]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7554.0&end_time=7567.86) |
|  | Si vous aviez la possibilité de lui faire part de nos salutations nous vous serions très reconnaissants puisque nous lui sommes très reconnaissants de tout son travail | [**EGYPT [02:06:07]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7567.86&end_time=7581.9) |
|  | S'agissant maintenant de la méthode de travail de ligesC, six séances se sont tenues entre la séance | [**EGYPT [02:06:21]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7581.9&end_time=7596.69) |
|  | 43 et 49 je me fais l'écho de ce qu'ont dit l'Algérie, le Ghana et le Nigéria | [**EGYPT [02:06:36]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7596.69&end_time=7610.46) |
|  | Et j'appuie les interventions de nombreuses autres délégations, je pense qu'il faudrait que nous nous tournions vers le passé | [**EGYPT [02:06:50]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7610.46&end_time=7624.95) |
|  | Et de l'IGC et plus précisément les ressources génétiques, nous n'avons pu régler les problèmes en sus | [**EGYPT [02:07:04]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7624.95&end_time=7639.77) |
|  | Pendant que par le biais de petits groupes, je pense que reprendre une telle procédure et pour la 44e, 45e Excepté. | [**EGYPT [02:07:19]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7639.77&end_time=7653.81) |
|  | Nos séances, nous devrions avoir une telle procédure en place le secrétariat dispose de documents | [**EGYPT [02:07:33]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7653.81&end_time=7668.18) |
|  | Sur les savoirs traditionnels toutes les conclusions des différentes réunions des recherches qui ont eu lieu sont disponibles | [**EGYPT [02:07:48]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7668.18&end_time=7683.0) |
|  | Secrétariat devrait donc être en mesure d'établir une liste des différents points conflictuels pour ainsi dire, nous les présenter et ensuite nous pourrons | [**EGYPT [02:08:03]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7683.0&end_time=7697.04) |
|  | On a informé les groupes de travail qui trouveront les moyens de combler les lacunes et trouver un consensus et ce serait donc pour les séances 44, 46 | [**EGYPT [02:08:17]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7697.04&end_time=7712.01) |
|  | Voilà donc ma proposition le mandat de ces groupes de travail devrait être très clairs ces groupes feraient rapport à ligesC | [**EGYPT [02:08:32]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7712.01&end_time=7726.5) |
|  | Et le mandat serait très clairement octroyé à ces groupes de travail | [**EGYPT [02:08:46]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7726.5&end_time=7740.57) |
|  | Nouvelle étude ou approche qui n'accélère pas les travaux ou qui les retardent seraient à éviter je ne puis approuver un tel | [**EGYPT [02:09:00]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7740.57&end_time=7755.24) |
|  | Sexe, un texte quel qu'il soit, que ce soit le texte de synthèse ou le texte du Président, il est important selon moi d'avoir une approche tout à fait différente afin que nous puissions aboutir. | [**EGYPT [02:09:15]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7755.24&end_time=7769.85) |
|  | **CHAIR:** ... | [**CHAIR [02:09:29]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7769.85&end_time=7784.49) |
| 779.jpg | **KENYA:** Merci Madame la Présidente, c'est la première fois que nous prenons la parole et tout d'abord j'aimerais vous féliciter Madame la Présidente de votre élection. | [**KENYA [02:09:44]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7784.49&end_time=7799.07) |
| 780.jpg | Ainsi que les vice-présidents, nous vous félicitons également | [**KENYA [02:09:59]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7799.07&end_time=7813.95) |
| 782.jpg | De représenter les personnes de votre sexe, la première fois que nous avons une | [**KENYA [02:10:13]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7813.95&end_time=7828.8) |
|  | Femmes à la présidence de l'IGC, nous en sommes ravis : nous avions dit à la 42e session | [**KENYA [02:10:28]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7828.8&end_time=7843.8) |
|  | Que c'était le souhait que nous exprimions ? Nous remercions également le secrétariat de la bonne organisation de cette réunion de sa bonne préparation, ainsi que d'avoir | [**KENYA [02:10:43]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7843.8&end_time=7858.02) |
|  | Permis au groupe d'experts de se réunir, ce qui était très utile pour nos travaux. Le Kenya voudrait vous rappeler et nous rappeler | [**KENYA [02:10:58]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7858.02&end_time=7873.02) |
|  | J'aimerais également que le but de la présidence est d'écouter toutes les délégations | [**KENYA [02:11:13]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7873.02&end_time=7887.3) |
|  | Qu'elles soient présentes ou en ligne, bien sûr, le Président ou la Présidente, et les Vice-présidents ont leur propre | [**KENYA [02:11:27]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7887.3&end_time=7902.12) |
|  | Façon de voir les choses et d'écouter | [**KENYA [02:11:42]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7902.12&end_time=7911.75) |
|  | Chacun peut rédiger un texte, même nous si nous le souhaitions, mais encore faute | [**KENYA [02:11:51]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7911.75&end_time=7925.58) |
|  | Qu'il lui soit juste et équitable qu'il reflète bien les discussions, donc nous pensons que les conclusions tirées par le Président, | [**KENYA [02:12:05]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7925.58&end_time=7940.31) |
|  | Sont toujours utiles pour la suite des travaux, mais nous aimerions rappeler au comité que le texte du président | [**KENYA [02:12:20]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7940.31&end_time=7954.8) |
|  | Effectivement reflète bien le déroulement des discussions qui se sont tenues jusqu'à présent | [**KENYA [02:12:34]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7954.8&end_time=7969.29) |
|  | Même si notre propre opinion, l'opinion du Kenya n'a pas toujours été reflétée dans ce texte. | [**KENYA [02:12:49]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7969.29&end_time=7981.65) |
|  | La vie de la nature la vide sauvage au kenya et riche | [**KENYA [02:13:01]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7981.65&end_time=7996.38) |
|  | Nous avons dans la forêt beaucoup de ressources, aussi bien de la faune que de la flore, nous avons des troupes. | [**KENYA [02:13:16]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=7996.38&end_time=8007.81) |
|  | Au nom de Lyon, encore... | [**KENYA [02:13:27]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8007.81&end_time=8018.55) |
|  | Nous savons | [**KENYA [02:13:38]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8018.55&end_time=8033.13) |
|  | Que chacun montre la voix aux autres à bon escient et si je me perds dans la forêt par exemple et qu'un lion me conduit en dehors de la forêt je le suis il en va de même pour ce texte | [**KENYA [02:13:53]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8033.13&end_time=8048.1) |
|  | Ce texte est une forêt d'idées remplies de lions de faune de fleurs diverses | [**KENYA [02:14:08]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8048.1&end_time=8060.73) |
|  | Nous devons nous laisser conduire, nous laisser guider au travers de cette forêt d'idées pour ressortir et | [**KENYA [02:14:20]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8060.73&end_time=8074.53) |
|  | Trouver un texte accepté et concerté donc c'est avec intérêt que le kenya | [**KENYA [02:14:34]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8074.53&end_time=8088.36) |
|  | Espère que ce texte deviendra notre base de travail et qu'il sera usé | [**KENYA [02:14:48]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8088.36&end_time=8103.0) |
|  | Pour les négociations futures comme base de travail, je conclurai en disant. | [**KENYA [02:15:03]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8103.0&end_time=8115.48) |
|  | Combien nous sommes d'accord avec la déclaration faite ce matin par le Représentant du groupe africain, le délégué de l'Algérie, et le représentant du groupe EMC | [**KENYA [02:15:15]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8115.48&end_time=8130.39) |
| 814.jpg | Oh la personne du représentant de l'adonis je vous remercie je vous remercie la délégation de l'australie a la parole | [**KENYA [02:15:30]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8130.39&end_time=8145.24) |
| 815.jpg | **AUSTRALIA:** J'aimerais également vous remercier et vous féliciter de votre élection le texte du président est une bonne base de travail et en lisant | [**AUSTRALIA [02:15:45]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8145.24&end_time=8159.52) |
| 816.jpg | La dada l'adadome du document officieux nous voyons qu'il y a eu beaucoup de consultations de concertation là en rédigeant ce texte | [**AUSTRALIA [02:15:59]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8159.52&end_time=8173.71) |
| 818.jpg | Et d'ailleurs ce texte souligne les questions clés sur lesquelles nous devons nous pencher nous pensons non seulement qu'il est utile mais il constitue une meilleure base de travail | [**AUSTRALIA [02:16:13]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8173.71&end_time=8188.56) |
|  | Que le texte de synthèse ? En question de méthode, nous sommes souples, nous pouvons examiner les questions soulevées par les délégations et nous pensons qu'un travail | [**AUSTRALIA [02:16:28]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8188.56&end_time=8202.42) |
|  | Travail informelle supplémentaire sera utile pour progresser mais elles devront se tenir d'une façon ouverte, transparente, en tenant compte du point de vue des communautés autochtones et locales. Je vous remercie. | [**AUSTRALIA [02:16:42]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8202.42&end_time=8217.33) |
| 822.jpg | **CHAIR:** Le délégué de l'Iran à distance. | [**CHAIR [02:16:57]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8217.33&end_time=8230.77) |
| 824.jpg | **IRAN ISLAMIC REPUBLIC OF:** Tout d'abord, Madame la Présidente, nous vous félicitons de votre élection, nous sommes à un moment clé pour déboucher sur un instrument au désastrement | [**IRAN ISLAMIC REPUBLIC OF [02:17:10]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8230.77&end_time=8245.32) |
|  | Juridiquement contraignant concernant les trois sujets qui nous occupent au sein de ligesté concerne la méthode de travail | [**IRAN ISLAMIC REPUBLIC OF [02:17:25]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8245.32&end_time=8259.48) |
|  | Nous pensons devoir nous aspirer des expériences précédentes qui furent heureuses et positives | [**IRAN ISLAMIC REPUBLIC OF [02:17:39]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8259.48&end_time=8273.07) |
|  | Nous avons eu des petits groupes de travail mis en place pour mettre au point des portions de texte et cela a apporté ses fruits donc nous sommes d'accord | [**IRAN ISLAMIC REPUBLIC OF [02:17:53]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8273.07&end_time=8284.68) |
|  | Avec le délégué du ghana qui pourrait permettre à du travail intersessions à rédiger un texte sur la base duquel nous pourrions trouver | [**IRAN ISLAMIC REPUBLIC OF [02:18:04]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8284.68&end_time=8299.08) |
|  | Règlement a la rédaction de ce texte nous savons que la propriété intellectuelle les ressources génétiques et l'expression | [**IRAN ISLAMIC REPUBLIC OF [02:18:19]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8299.08&end_time=8313.51) |
|  | Le savoir traditionnel associé aux ressources génétiques constitue la clé de toute cette problématique et peuvent constituer. | [**IRAN ISLAMIC REPUBLIC OF [02:18:33]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8313.51&end_time=8327.4) |
|  | **CHAIR:** Une bonne base de négociations je remercie le représentant de la République islamique d'Iran et le représentant de la République de Corée a la parole. | [**CHAIR [02:18:47]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8327.4&end_time=8340.93) |
| 835.jpg | **REPUBLIC OF KOREA:** Nous vous félicitons ainsi que les Vice-présidents de votre élection, nous remercions le secrétariat de la préparation de cette réunion concernant la méthode, nous vous souhaitons la poursuite | [**REPUBLIC OF KOREA [02:19:00]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8340.93&end_time=8355.66) |
|  | L'étude de la discussion sur la base du texte de synthèse qui tient compte des points de vue des différentes délégations et nous avons quelque inquiétude à voir ce constat | [**REPUBLIC OF KOREA [02:19:15]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8355.66&end_time=8370.6) |
| 838.jpg | J'ai vécu des petits groupes de travail plus restreints mais nous sommes prêts à participer au débat général je vous remercie, Merci, Corée, déléguée de l'Inde, à distance | [**REPUBLIC OF KOREA [02:19:30]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8370.6&end_time=8385.27) |
| 839.jpg | **CHAIR:** [Vice-Président,] | [**CHAIR [02:19:45]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8385.27&end_time=8399.67) |
| 840.jpg | **INDIA (APG COORDINATOR):** Je voudrais tout d'abord vous féliciter de votre élection nous sommes convaincus que grâce à vous le comité | [**INDIA (APG COORDINATOR) [02:19:59]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8399.67&end_time=8414.34) |
|  | Aboutira à un résultat favorable nous vous félicitons également les vice-présidents concernant le texte sur les ressources génétiques il mérite | [**INDIA (APG COORDINATOR) [02:20:14]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8414.34&end_time=8428.71) |
|  | Plein examen et nous voudrions souligner que l'on devrait avoir suffisamment de temps pour pouvoir discuter de ce sujet important, c'est | [**INDIA (APG COORDINATOR) [02:20:28]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8428.71&end_time=8442.21) |
|  | Sans oublier les progrès déjà accomplis au sein du comité sur cette question nous avions déjà eu une | [**INDIA (APG COORDINATOR) [02:20:42]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8442.21&end_time=8455.53) |
|  | C'est dur adopté pour l'examen des savoirs traditionnels et des expressions culturelles traditionnelles, et nous pouvons suivre la même ou choisir une autre. Je vous remercie. | [**INDIA (APG COORDINATOR) [02:20:55]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8455.53&end_time=8467.29) |
| 847.jpg | **UGANDA:** L'Ouganda a la parole. Merci, Madame la Présidente, nous vous félicite. | [**UGANDA [02:21:07]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8467.29&end_time=8481.03) |
| 849.jpg | Donc tout d'abord de votre élection à la présidence de l'IGC et je félicite également les Vice-présidents. | [**UGANDA [02:21:21]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8481.03&end_time=8493.27) |
| 850.jpg | Nous remercions le secrétariat du travail accompli dans la préparation des réunions de ligesC concernant le texte | [**UGANDA [02:21:33]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8493.27&end_time=8506.74) |
|  | Du Président, nous pensons que si l'on tient compte des discussions antérieures, la raison pour laquelle ce texte existe précisément et que certes | [**UGANDA [02:21:46]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8506.74&end_time=8521.29) |
|  | Prises de position ont été recueillies et elles ont permis de combler les différences nous pensons que ce texte constitue une bonne base | [**UGANDA [02:22:01]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8521.29&end_time=8535.06) |
|  | Pour les discussions futures sur la façon d'aboutir à un texte concerté qui pourrait se transformer en instruments | [**UGANDA [02:22:15]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8535.06&end_time=8548.74) |
|  | Internationale, il est important que nous ajustions nos positions, mais que nous n'allions pas l'encontre de nos intérêts. | [**UGANDA [02:22:28]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8548.74&end_time=8563.71) |
|  | En ce qui concerne les ressources génétiques et le savoir traditionnel associé nous devons tenir compte du contexte et | [**UGANDA [02:22:43]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8563.71&end_time=8575.98) |
|  | Voir quelles sont nos positions à cet égard, voir quel travail nous devrons faire, dans les meilleures conditions possibles, afin de préserver notre patrimoine, notre savoir | [**UGANDA [02:22:55]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8575.98&end_time=8590.65) |
|  | Car poursuivre ce débat sans fin ne conduirait pas à bénéficier des ressources dont nous disposons je vous remercie | [**UGANDA [02:23:10]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8590.65&end_time=8604.9) |
| 861.jpg | Je vous remercie le délégué du liban la parole merci madame la présidente | [**UGANDA [02:23:24]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8604.9&end_time=8617.62) |
| 862.jpg | **LEBANON:** Je vous félicite de votre élection et nous sommes sûrs que vous nous permettrez de progresser | [**LEBANON [02:23:37]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8617.62&end_time=8631.18) |
| 864.jpg | Également grâce à une nouvelle méthode de travail nous permettant | [**LEBANON [02:23:51]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8631.18&end_time=8645.34) |
|  | De sortir de l'impasse dans laquelle les méthodes précédentes nous ont conduits. Nous espérons pouvoir trouver de meilleurs procéduraux. | [**LEBANON [02:24:05]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8645.34&end_time=8659.92) |
|  | C'est dur qu'ils seraient acceptées par toutes les parties et trouver les moyens de rapprocher les différents points de vue. | [**LEBANON [02:24:19]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8659.92&end_time=8674.8) |
|  | Souvent divergents sinon cela serait contre productif et irait à l'encontre même de nos intérêts. | [**LEBANON [02:24:34]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8674.8&end_time=8688.15) |
|  | Nous appuyons la création d'un petit groupe de travail dont l'objectif serait de trouver | [**LEBANON [02:24:48]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8688.15&end_time=8700.27) |
|  | Des dénominateurs communs entre tous les intérêts, au moins d'affaiblir les | [**LEBANON [02:25:00]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8700.27&end_time=8712.96) |
|  | Conflits et de réduire les divergences existantes. Ce petit groupe tiendrait compte. | [**LEBANON [02:25:12]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8712.96&end_time=8727.78) |
|  | Des intérêts essentiellement économiques des différents pays | [**LEBANON [02:25:27]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8727.78&end_time=8738.13) |
|  | Et si l'on tient compte de ces besoins et de ces objectifs économiques, il serait plus facile de déboucher sur un document concerté qui serait accepté | [**LEBANON [02:25:38]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8738.13&end_time=8753.07) |
| 876.jpg | Par toutes les parties je vous remercie merci liban le délégué de singapour a la parole | [**LEBANON [02:25:53]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8753.07&end_time=8764.44) |
| 877.jpg | **SINGAPORE:** Nous voudrions également vous féliciter de votre élection nous voudrions en effet progresser nous avons entendu les différentes interventions | [**SINGAPORE [02:26:04]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8764.44&end_time=8777.13) |
| 878.jpg | Et ces interventions nous rappellent qu'au fil des ans nous avons fait preuve de sagesse et cela nous permettra de déboucher décoincer certes | [**SINGAPORE [02:26:17]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8777.13&end_time=8791.83) |
|  | Certaines impasses ou certaines difficultés nous devons le faire en pleine transparence afin que tous les intérêts soient pris en compte je vous remercie | [**SINGAPORE [02:26:31]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8791.83&end_time=8806.41) |
|  | Merci Singapour. | [**SINGAPORE [02:26:46]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8806.41&end_time=8814.03) |
| 882.jpg | ... | [**SINGAPORE [02:26:54]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8814.03&end_time=8828.22) |
| 883.jpg | **TEBTEBBA FOUNDATION:** Teba comme la Suisse d'ailleurs, en passant nous vous félicitons de votre élection. | [**TEBTEBBA FOUNDATION [02:27:08]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8828.22&end_time=8839.35) |
| 884.jpg | Nous sommes pleinement confiants à votre égard, ce n'est pas pour rien que nous vous avons élu pour l'exercice à venir dont Tep tabac comme la Suisse | [**TEBTEBBA FOUNDATION [02:27:19]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8839.35&end_time=8853.96) |
|  | Le kenya et d'autres délégations il y en a beaucoup nous ne les avons pas toutes notées nous sommes très favorables au texte du président de son adin d'homme | [**TEBTEBBA FOUNDATION [02:27:33]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8853.96&end_time=8866.8) |
|  | Car il est basé sur les discussions qui se sont déroulées, discussion que vous poursuivrez au cours de ces trois prochaines réunions, sur les ressources génétiques | [**TEBTEBBA FOUNDATION [02:27:46]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8866.8&end_time=8881.47) |
|  | Savoir traditionnel elle reflète bien il reflète bien le point de vue de toutes les délégations de différents horizons nous ne pouvons pas continuer à mettre au point des textes qui refléteraient | [**TEBTEBBA FOUNDATION [02:28:01]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8881.47&end_time=8895.6) |
|  | Tous les points de vue tous les appuis dans la salle c'est impossible nous devons trouver une convergence commune qui nous permettra de finaliser un document | [**TEBTEBBA FOUNDATION [02:28:15]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8895.6&end_time=8910.12) |
|  | Et nous devons mener des négociations disciplinées sur la base d'un texte beaucoup ont dit que l'on pouvait le faire dès maintenant tepte est bas pense | [**TEBTEBBA FOUNDATION [02:28:30]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8910.12&end_time=8923.26) |
|  | Il ne faut pas renvoyer cela à une prochaine session, nous appuyons l'idée de créer des groupes de travail, des groupes spécialisés, etc. | [**TEBTEBBA FOUNDATION [02:28:43]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8923.26&end_time=8937.51) |
|  | Pour examiner les questions spécifiques de divulgation et autres je vous remercie. Le délégué de la Chine a | [**TEBTEBBA FOUNDATION [02:28:57]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8937.51&end_time=8952.48) |
| 896.jpg | **CHAIR:** Istances/UNBA/Excellence. Merci Madame la Présidente. | [**CHAIR [02:29:12]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8952.48&end_time=8967.21) |
| 897.jpg | **CHINA:** Merci, Ma délégation est favorable à la méthode proposée par le Président et par la Présidente. Nous remercions nous la remercions pour cela | [**CHINA [02:29:27]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8967.21&end_time=8981.82) |
|  | Nous devrions bâtir sur les fondations existantes, c'est-à-dire sur un texte existant, le texte du président | [**CHINA [02:29:41]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8981.82&end_time=8996.61) |
|  | Qui nous permettra de combler toutes les divergences de façon efficace, nous proposons que l'IGC envisage de se foc | [**CHINA [02:29:56]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=8996.61&end_time=9011.31) |
|  | C'est le cas de la question de fond importante en vue de la recherche de solutions et le texte du Président. | [**CHINA [02:30:11]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9011.31&end_time=9022.83) |
|  | Alors on constituerait une très bonne base, nous pouvons très bien en discuter et ma délégation est attente. | [**CHINA [02:30:22]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9022.83&end_time=9035.22) |
|  | J'insiste à toutes les opinions et espère que nous pourrons aller de l'avant dans des discussions fructueuses. | [**CHINA [02:30:35]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9035.22&end_time=9046.23) |
| 905.jpg | **CHAIR:** Merci Madame la Présidente, ma délégation remercie | [**CHAIR [02:30:46]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9046.23&end_time=9060.57) |
| 907.jpg | **RUSSIAN FEDERATION:** Si le Président et tous les participants aux petits groupes d'experts qui ont travaillé hier sur des questions extrêmement importantes du mandat de ce groupe. | [**RUSSIAN FEDERATION [02:31:00]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9060.57&end_time=9074.28) |
|  | Le rapport a été présenté tout à l'heure par son président et nous pensons que ce type de travail pourrait être très constructif à l'avenir nous remercions également m yann gosse | [**RUSSIAN FEDERATION [02:31:14]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9074.28&end_time=9088.26) |
|  | Merci un Président de la préparation du projet de texte du Président concernant la propriété intellectuelle ressources génétiques et savoir traditionnelle liée à ces dernières Nous pensons | [**RUSSIAN FEDERATION [02:31:28]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9088.26&end_time=9103.02) |
|  | Donc ce document pourrait constituer une étape en avant, recueillant tous les points de vue et sur les différents articles qui ont amené | [**RUSSIAN FEDERATION [02:31:43]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9103.02&end_time=9115.29) |
|  | L'économie de très longue discussion au fil des années, ainsi ce projet de document permet d'améliorer | [**RUSSIAN FEDERATION [02:31:55]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9115.29&end_time=9124.53) |
|  | Également de prendre note de nouvelles idées, d'autres variantes et de pouvoir déboucher sur un document du comité, également il | [**RUSSIAN FEDERATION [02:32:04]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9124.53&end_time=9138.18) |
|  | Permet d'équilibrer les intérêts de tous, aussi bien des usagers que des détenteurs de ces ressources et ce texte a le mérite de préciser les différents articles du document. | [**RUSSIAN FEDERATION [02:32:18]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9138.18&end_time=9153.06) |
|  | D'apporter des informations importantes qui permettent de rédiger un document de travail et permettront à l'avenir de pouvoir être répercutées dans les législations nationales, donc nous pensons | [**RUSSIAN FEDERATION [02:32:33]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9153.06&end_time=9168.03) |
|  | Donc à l'étape actuelle, ce document est très certainement le meilleur, il a une structure logique, il aborde les questions en profit | [**RUSSIAN FEDERATION [02:32:48]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9168.03&end_time=9182.4) |
|  | Candeur et peut parfaitement constituer la base d'une nouvelle version qui tiendrait compte du désiderata de toutes les parties intéressées et pourrait | [**RUSSIAN FEDERATION [02:33:02]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9182.4&end_time=9196.71) |
|  | Se considérer comme un beau compromis, nous voudrions d'emblée remercier M Janngos de la préparation de ce document, son document est inclusif il tient compte de tous les points de vue | [**RUSSIAN FEDERATION [02:33:16]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9196.71&end_time=9210.72) |
|  | De nombreuses consultations se sont déroulées et nous sommes tout à fait d'accord avec les observations qui y figurent, nous sommes prêts à participer acte | [**RUSSIAN FEDERATION [02:33:30]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9210.72&end_time=9225.45) |
|  | L'activement et constructivement aux travaux du comité dans un esprit de coopération. | [**RUSSIAN FEDERATION [02:33:45]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9225.45&end_time=9236.97) |
| 924.jpg | **CHAIR:** Je remercie la fédération de russie je donne maintenant la parole à la nouvelle zélande qui prend la parole à distance | [**CHAIR [02:33:56]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9236.97&end_time=9249.39) |
| 925.jpg | ... | [**CHAIR [02:34:09]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9249.39&end_time=9258.78) |
|  | Nous vous félicitons ainsi que le vice-président de votre élection | [**CHAIR [02:34:18]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9258.78&end_time=9272.7) |
| 928.jpg | Nous sommes d'accord avec les délégations qui se sont prononcées en faveur de l'examen du texte du président comme outil de travail. | [**CHAIR [02:34:32]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9272.7&end_time=9285.93) |
|  | **NEW ZEALAND:** Pour nos discussions futures et nous espérons que toutes les parties s'engageront de façon positive à son examen. | [**NEW ZEALAND [02:34:45]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9285.93&end_time=9300.87) |
| 931.jpg | **CHAIR:** Le délégué du Paraguay la parole Merci Madame la Présidente prenant la parole la première fois tout d'abord je vous félicite | [**CHAIR [02:35:00]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9300.87&end_time=9315.6) |
| 932.jpg | **PARAGUAY:** Merci de votre élection, je vous souhaite plein succès ainsi qu'à vos Vice-présidents, nous remercions également bien sûr le secrétariat d'avoir préparé au | [**PARAGUAY [02:35:15]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9315.6&end_time=9329.22) |
| 933.jpg | Les documents et organiser les travaux du comité, nous sommes favorables à tout débat visant la mise en place d'un document de traité, d'autre | [**PARAGUAY [02:35:29]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9329.22&end_time=9343.14) |
| 935.jpg | Pour la protection des trois sujets qui nous occupent et nous sommes en faveur de la meilleure méthode pour cela : la définition des thèmes avec la participation | [**PARAGUAY [02:35:43]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9343.14&end_time=9357.69) |
|  | L'organisation de tous les membres du comité est essentielle pour la prise de décisions en vue de l'élaboration d'un document d'un traité international qui reprendrait | [**PARAGUAY [02:35:57]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9357.69&end_time=9370.92) |
|  | Tous ces points de vue, qui est tellement important pour des pays comme le nôtre, où nous sommes détenteurs de ressources génétiques, de savoir | [**PARAGUAY [02:36:10]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9370.92&end_time=9383.52) |
|  | Traditionnelle d'expression culturelle traditionnelle et cela est extrêmement important pour tous les organismes gouvernementaux et pour la défense | [**PARAGUAY [02:36:23]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9383.52&end_time=9397.02) |
|  | Communautés locales et des peuples autochtones je vous remercie. | [**PARAGUAY [02:36:37]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9397.02&end_time=9408.75) |
| 941.jpg | **CHAIR:** L'alternance... An... Artain Kimmerm, chair, merci beaucoup Madame la Présidente, Je | [**CHAIR [02:36:48]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9408.75&end_time=9423.33) |
| 943.jpg | M'exprime au nom du... Indentend the chans of J'aimerais soulever deux points | [**CHAIR [02:37:03]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9423.33&end_time=9437.34) |
| 944.jpg | Concernant la méthodologie mais bien sûr d'abord j'aimerais vous féliciter de votre élection, vous et les Vice-présidents en ce qui concerne le | [**CHAIR [02:37:17]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9437.34&end_time=9450.75) |
|  | **INTERNATIONAL INDIAN TREATY COUNCIL:** Sur les méthodes de travail inclusives, notre organisation a participé à ces négociations dès le débat avant même les autres | [**INTERNATIONAL INDIAN TREATY COUNCIL [02:37:30]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9450.75&end_time=9464.91) |
|  | Organisations des pays d'amérique latine notamment et nous sommes de qui vient nous avons une préoccupation | [**INTERNATIONAL INDIAN TREATY COUNCIL [02:37:44]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9464.91&end_time=9478.56) |
|  | Nous avons été surpris par la méthodologie qui n'est pas écrite en tout cas nous ne l'avons pas trouvé qui demande qu'avant le cocus des peuples | [**INTERNATIONAL INDIAN TREATY COUNCIL [02:37:58]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9478.56&end_time=9493.02) |
|  | Autochtones qu'on demande déjà | [**INTERNATIONAL INDIAN TREATY COUNCIL [02:38:13]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9493.02&end_time=9507.15) |
|  | De trouver un accord sur une déclaration j'ai l'impression qu'il nous faut d'abord entendre les opinions de toutes les régions, les pays et en plus il nous faut de prendre cette mesure supplémentaire. | [**INTERNATIONAL INDIAN TREATY COUNCIL [02:38:27]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9507.15&end_time=9520.32) |
|  | De recueillir l'accord des États donc c'est un processus extrêmement long mais nous aimerions prendre un peu de distance et | [**INTERNATIONAL INDIAN TREATY COUNCIL [02:38:40]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9520.32&end_time=9533.94) |
|  | J'ai monté ce que c'est vraiment la meilleure méthode de travail il est extrêmement difficile de faire converger nos positions et dans le pire des scénarios | [**INTERNATIONAL INDIAN TREATY COUNCIL [02:38:53]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9533.94&end_time=9546.3) |
|  | J'ai envie de dire que c'est un héritage du paternalisme face auquel nous devons faire face partout et toujours peut-être qu'on peut heureux | [**INTERNATIONAL INDIAN TREATY COUNCIL [02:39:06]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9546.3&end_time=9559.86) |
|  | Chercher une autre manière de procéder et chercher une autre voie à suivre, je pense que le cocus a prouvé au cours des années qu'ils ont des propositions légitimes, | [**INTERNATIONAL INDIAN TREATY COUNCIL [02:39:19]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9559.86&end_time=9573.27) |
|  | Tout à fait raisonnable qui visent à faire avancer nos travaux vis-à-vis de cet instrument juridique international de plus nous sommes plus que parties prenantes, nous sommes également détenteurs des droits | [**INTERNATIONAL INDIAN TREATY COUNCIL [02:39:33]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9573.27&end_time=9588.27) |
|  | Et cela nous concerne littéralement ces nos territoires nous savoirs à voir et il est de plus en plus difficile | [**INTERNATIONAL INDIAN TREATY COUNCIL [02:39:48]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9588.27&end_time=9601.68) |
|  | De dire que notre proposition est simplement raisonnable simplement acceptable et de plus en plus difficile pour nous à entendre | [**INTERNATIONAL INDIAN TREATY COUNCIL [02:40:01]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9601.68&end_time=9611.37) |
|  | Quoi qu'il en soit, comme l'a mentionné ma collègue, quelle que soit la méthodologie que l'on accepte, nous considérons qu'il nous faut vraiment la participation des peuples autochtones en partie | [**INTERNATIONAL INDIAN TREATY COUNCIL [02:40:11]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9611.37&end_time=9626.16) |
|  | Participation également au travail intersessions j'aimerais donc répéter notre demande que d'avoir des contributions permanentes et des financements permanents | [**INTERNATIONAL INDIAN TREATY COUNCIL [02:40:26]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9626.16&end_time=9640.71) |
| 965.jpg | De manière à ce que nous ne dépendions pas seulement du fond volontaire | [**INTERNATIONAL INDIAN TREATY COUNCIL [02:40:40]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9640.71&end_time=9654.57) |
| 966.jpg | **MEXICO:** Haut-Président, J'aimerais vous poser une question. | [**MEXICO [02:40:54]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9654.57&end_time=9668.16) |
| 967.jpg | Je ne sais pas si j'ai bien compris la chine | [**MEXICO [02:41:08]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9668.16&end_time=9679.62) |
| 968.jpg | Il me semblait comprendre | [**MEXICO [02:41:19]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9679.62&end_time=9692.25) |
| 970.jpg | Et qu'il avait fait une remarque sur le dernier boulet de votre proposition entreprendre des négociations afin de résoudre des questions | [**MEXICO [02:41:32]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9692.25&end_time=9706.41) |
|  | Non réglée de considérer des options, etc. Ma question s'adresse en fait à la Chine | [**MEXICO [02:41:46]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9706.41&end_time=9718.05) |
|  | Est-ce qu'il serait d'accord d'accepter ces différents points de la méthode que vous nous avez distribués | [**MEXICO [02:41:58]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9718.05&end_time=9731.55) |
|  | Ceci est important pour nous du savoir, car la Chine est un pays qui renferme une richesse considérable de savoir traditionne | [**MEXICO [02:42:11]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9731.55&end_time=9746.49) |
|  | Et de ressources génétiques, et si la Chine acceptait cette méthode de travail qui est très ouverte, inclusive et transparente, | [**MEXICO [02:42:26]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9746.49&end_time=9761.1) |
|  | Cela serait très favorable donc par votre intermédiaire madame la présidente je demande à la chine si elle accepterait notamment | [**MEXICO [02:42:41]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9761.1&end_time=9775.29) |
|  | La dernière rubrique de cette liste : entreprendre des négociations blablablabla blablay. | [**MEXICO [02:42:55]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9775.29&end_time=9789.57) |
| 979.jpg | **CHAIR:** Merci beaucoup pour cette intervention, alors l'orateur suivant, c'est l'Inde qui demande la parole à distance. Merci. | [**CHAIR [02:43:09]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9789.57&end_time=9804.54) |
| 981.jpg | **INDIA (APG COORDINATOR):** Merci beaucoup Madame la Présidente, toutes mes excuses de prendre la parole une deuxième fois, nous prenons la parole car beaucoup de délégations ont exprimé leur préférence pour | [**INDIA (APG COORDINATOR) [02:43:24]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9804.54&end_time=9817.8) |
| 982.jpg | Tel ou tel document qui devrait être à la base de notre travail, le document de synthèse ou le texte du Président et donc dans ce contexte nous aimerions déclarer que nous préférons le document de | [**INDIA (APG COORDINATOR) [02:43:37]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9817.8&end_time=9832.11) |
|  | Synthèse, le document consolidé, nous considérons que le texte de Président a bien sûr toute sa valeur mais par rapport au document de Sainte - | [**INDIA (APG COORDINATOR) [02:43:52]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9832.11&end_time=9846.0) |
|  | Nous préférons comme ce dernier il nous semble qu'il sera une bonne base pour nos négations fut négociation future | [**INDIA (APG COORDINATOR) [02:44:06]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9846.0&end_time=9859.89) |
|  | **CHAIR:** Merci beaucoup à lande et n'a jamais eu demande la parole s'il vous plaît bingutty googley s'il beaucoup de m'accorder la parole | [**CHAIR [02:44:19]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9859.89&end_time=9874.77) |
| 988.jpg | **JAMAICA:** Je prends la parole pour la première fois et donc j'aimerais vous féliciter madame la présidente pour votre élection à la direction localite du comité nous sommes confiants en votre capacité de direction | [**JAMAICA [02:44:34]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9874.77&end_time=9889.29) |
| 989.jpg | Je félicite également les vices présidents le secrétariat pour leurs efforts à la préparation de ce comité j'ai écouté les opinions | [**JAMAICA [02:44:49]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9889.29&end_time=9902.28) |
| 991.jpg | Des différentes délégations, et il me semble évident qu'il y a un désir que de travailler toujours au coeur de ce communauté, donc un si on se concentre sur le quatrième Bleetpoint, plus | [**JAMAICA [02:45:02]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9902.28&end_time=9915.33) |
|  | C'est donc, il nous faut un programme inclusif qui prendrait compte des différences | [**JAMAICA [02:45:15]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9915.33&end_time=9929.16) |
|  | Régionale il nous faudrait donc faire preuve d'inclusion de transparence il nous faudra donc un programme de travail qui permettra d'en assurer d'assurer l'inclusivité merci beaucoup | [**JAMAICA [02:45:29]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9929.16&end_time=9943.56) |
|  | What is the World a merci beaucoup pour cette intervention. | [**JAMAICA [02:45:43]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9943.56&end_time=9955.65) |
| 996.jpg | Gouvernement Merci Madame la Présidente, Tout d'abord je vous félicite de votre élection. | [**JAMAICA [02:45:55]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9955.65&end_time=9970.14) |
| 998.jpg | **PORTUGAL:** L'occasion nous remercions également les membres du Groupe d'experts et son Président tout particulièrement pour le texte | [**PORTUGAL [02:46:10]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9970.14&end_time=9985.14) |
|  | **PERU:** Nous sommes souples : la proposition du président est peut-être plus inclusive et constituerait une bonne base de consensus. | [**PERU [02:46:25]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9985.14&end_time=9997.86) |
|  | Concernant la méthode, nous sommes en faveur de la poursuite des négociations en plénière pour plus de transparence et d'inclusivité et nous participerons acte | [**PERU [02:46:37]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=9997.86&end_time=10012.68) |
|  | J'ai vivement aux négociations, merci, enfin que merci beaucoup au Pérou, la Chine à 10. | [**PERU [02:46:52]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=10012.68&end_time=10023.42) |
| 1003.jpg | **CHAIR:** ... | [**CHAIR [02:47:03]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=10023.42&end_time=10031.22) |
|  | **CHINA:** Merci beaucoup, merci beaucoup, Madame la présidence, merci à la question posée. | [**CHINA [02:47:11]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=10031.22&end_time=10045.23) |
| 1005.jpg | Par le délégué du Mexique, ce que je voulais dire c'était la chose suivante, ce que la Présidente dit donc je parle du | [**CHINA [02:47:25]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=10045.23&end_time=10059.75) |
| 1006.jpg | De la plus cinq pendant la dernière puce il s'agit donc des questions non résolues et nous en avons toute une série | [**CHINA [02:47:39]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=10059.75&end_time=10072.02) |
| 1008.jpg | Et nous pensons qu'il nous faudrait sélectionner les questions de fond les questions les plus importantes de manière à conduire nos discussions à l'avenir et rechercher des solutions et des | [**CHINA [02:47:52]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=10072.02&end_time=10086.66) |
|  | **CHAIR:** L'orative a : Merci. | [**CHAIR [02:48:06]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=10086.66&end_time=10098.12) |
| 1010.jpg | Je ne vois pas d'autres demandes d'intervention Je remercie tous les délégués tous les participants pour vos interventions et | [**CHAIR [02:48:18]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=10098.12&end_time=10112.31) |
|  | Vos commentaires extrêmement utiles nous permettront d'aller l'avant sur la méthodologie nous allons prendre en considération c'est commenteur je pense que nous allons clôturer cette séance | [**CHAIR [02:48:32]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=10112.31&end_time=10127.1) |
|  | Un peu en avance nous allons reprendre demain à dix heures de genève et nous allons directement plonger dans les discussions de fond je me réjouis donc de vous revoir demain matin à dix heures merci à demain | [**CHAIR [02:48:47]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=10127.1&end_time=10142.1) |
| 1015.jpg | ... | [**CHAIR [02:49:02]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=10142.1&end_time=10155.27) |
| 1016.jpg | ... | [**CHAIR [02:49:15]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=10155.27&end_time=10169.91) |
| 1017.jpg | Nous avons encore des | [**CHAIR [02:49:29]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=10169.91&end_time=10182.15) |
| 1019.jpg | **ALGERIA (AFRICAN GROUP COORDINATOR):** Demande de parole Algérie au nom du groupe africain Algérie. | [**ALGERIA (AFRICAN GROUP COORDINATOR) [02:49:42]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=10182.15&end_time=10191.69) |
|  | Merci beaucoup nous aurons notre groupe de coordination demain à neuf heures je voulais seulement le signe aller pour le groupe africain. | [**ALGERIA (AFRICAN GROUP COORDINATOR) [02:49:51]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=10191.69&end_time=10204.23) |
| 1021.jpg | Qu'il y a d'autres groupes coordonnateurs de groupes qui aimeraient faire une déclaration je ne vois pas d'autre demande de parole | [**ALGERIA (AFRICAN GROUP COORDINATOR) [02:50:04]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=10204.23&end_time=10217.37) |
| 1022.jpg | Une fois deux fois autrefois c'est celle-ci oui non n'y a plus de demandes paroles | [**[02:50:17]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=10217.37&end_time=10231.47) |
| 1024.jpg | Merci beaucoup, bonne soirée à tous. | [**[02:50:31]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=10231.47&end_time=10233.48) |
|  | ... | [**[02:50:33]**](https://www.wipo.int//s2t/WIPO_GRTKF_IC43/WIPO_GRTKF_IC_43_2022-05-30_PM_1_fr_mp4_fr.html?start_time=10233.48) |